



SPICE & WOLF

VOL. 6

STORY: ISUNA HASEKURA
ART: KEITO KOUME
CHARACTER DESIGN: JYUU AYAKURA

PARENTAL ADVISORY
WARNING
EXPLICIT CONTENT

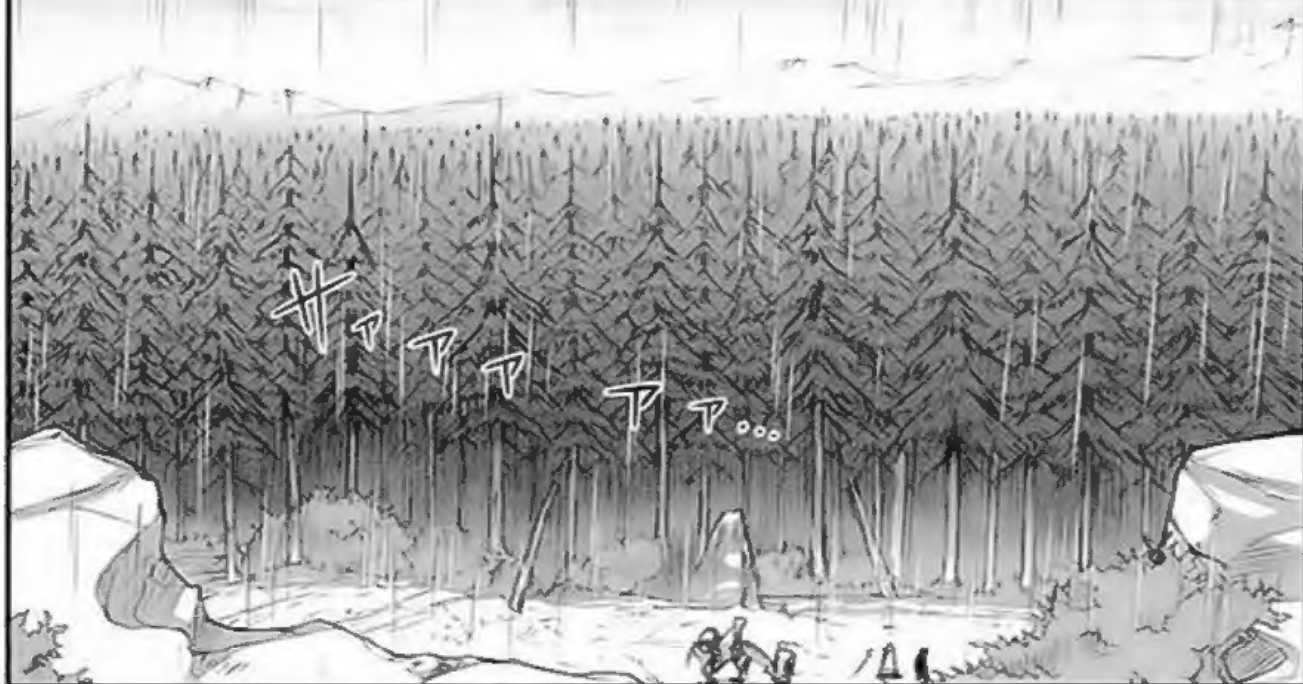
ISUNA HASEKURA



SPICE & WOLF

VOL. 6

狼と香辛料





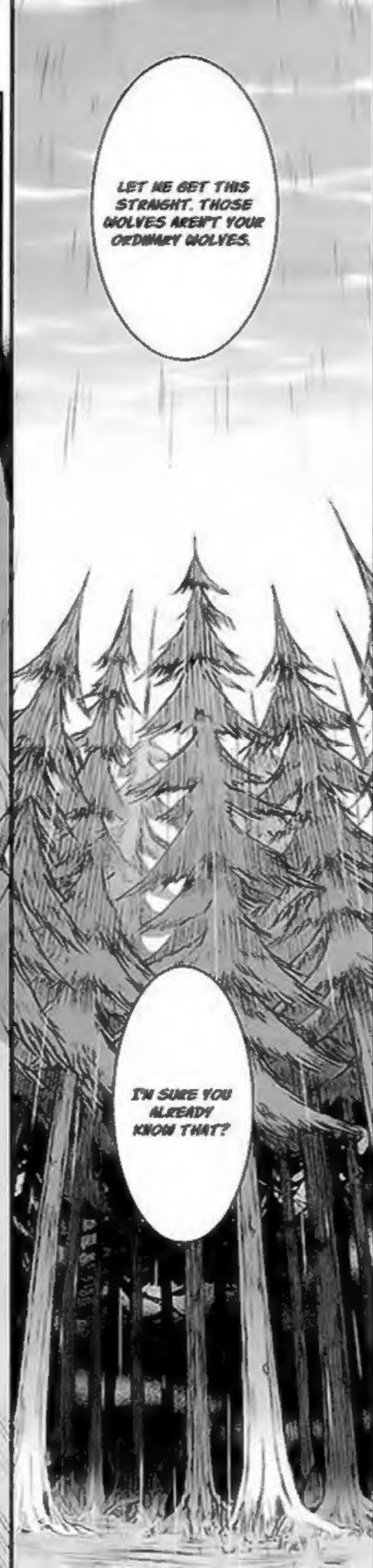


FEAR NOT,
I'LL TAKE CARE OF
THEM THAT OUGHT TO
PREVENT THEM FROM
BAKING THEIR FIBERS
ON THE SHEEP.

LET ME GET THIS
STRAIGHT. THOSE
WOLVES AREN'T YOUR
ORDINARY WOLVES.



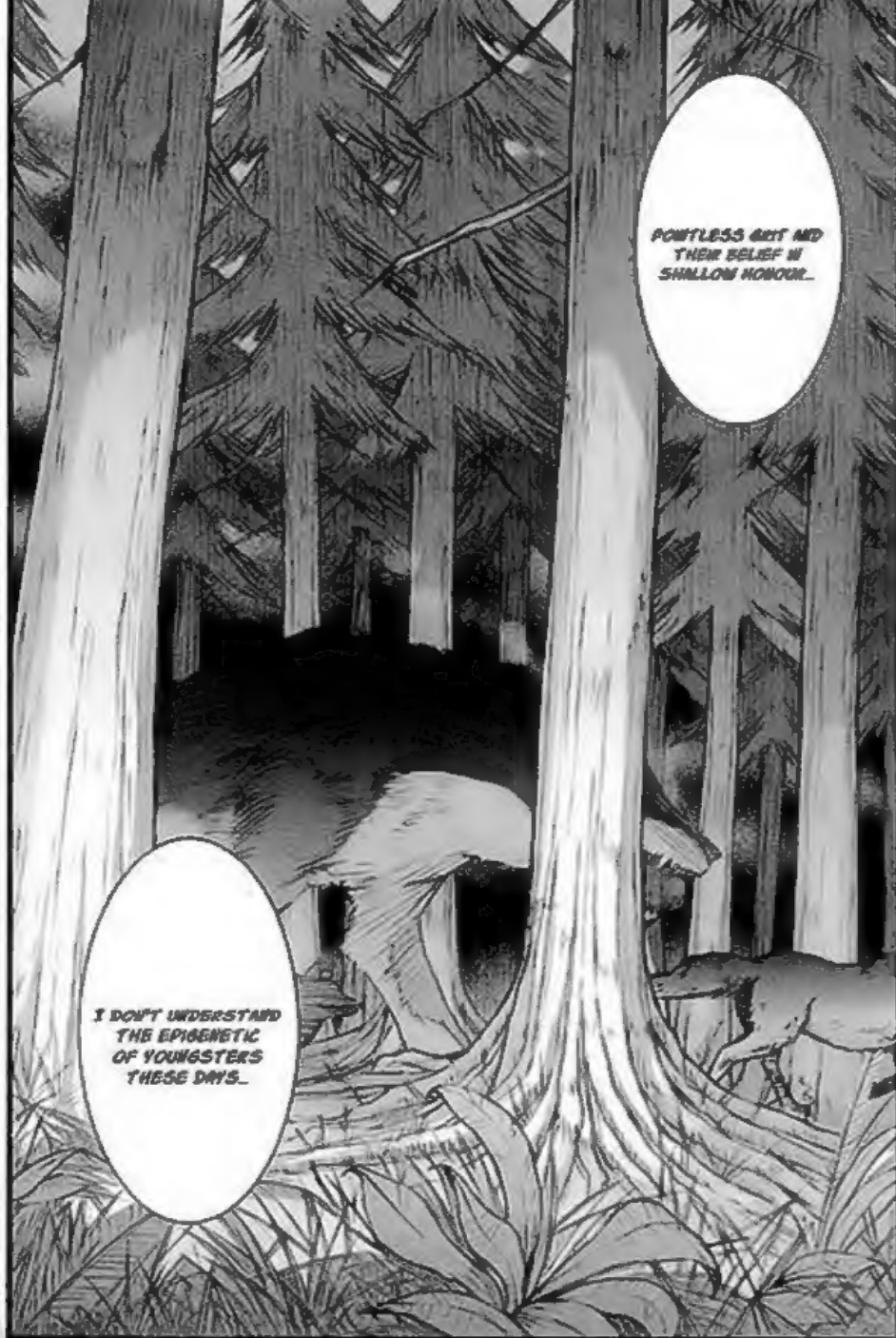
THEIR PRIMITIVE
TARGET WAS
NEVER THE SHEEP.



I'M SURE YOU
ALREADY
KNOW THAT?



POWERLESS BUT MID
THEIR BELIEF IN
SHALLOW HONOUR.



I DON'T UNDERSTAND
THE EPIGENETIC
OF YOUNGSTERS
THESE DAYS.



JUST A SMALL
REMINDER,
YOU'RE MY
PARTNER.

AND WHAT MATTERS
TO PARTNERSHIPS
THE MOST IS THE
CONSPIRATION, RIGHT?



HOW ABOUT YOU GO
AND SPEAK OUT?
NOBODY'S MOVING
AN INCH AND THAT
WILL DO NO GOOD
TO ANYBODY.



WE'LL CATCH
UP RIGHT AWAY.

I DON'T
THINK!



YOU TWO SHALL GO
WITH THE PLAN,
TAKE THOSE GOLD
AND LEAVE AT ONCE!

I THINK I HURT
MY FEET FROM
THE FALL EARLIER..











ACTUALLY, I
HOPE THAT NOTHING
GOES WRONG SO THAT I
CAN REUNITE WITH YOU
GUYS, BUT WE DON'T
KNOW HOW THINGS
WILL TURN OUT

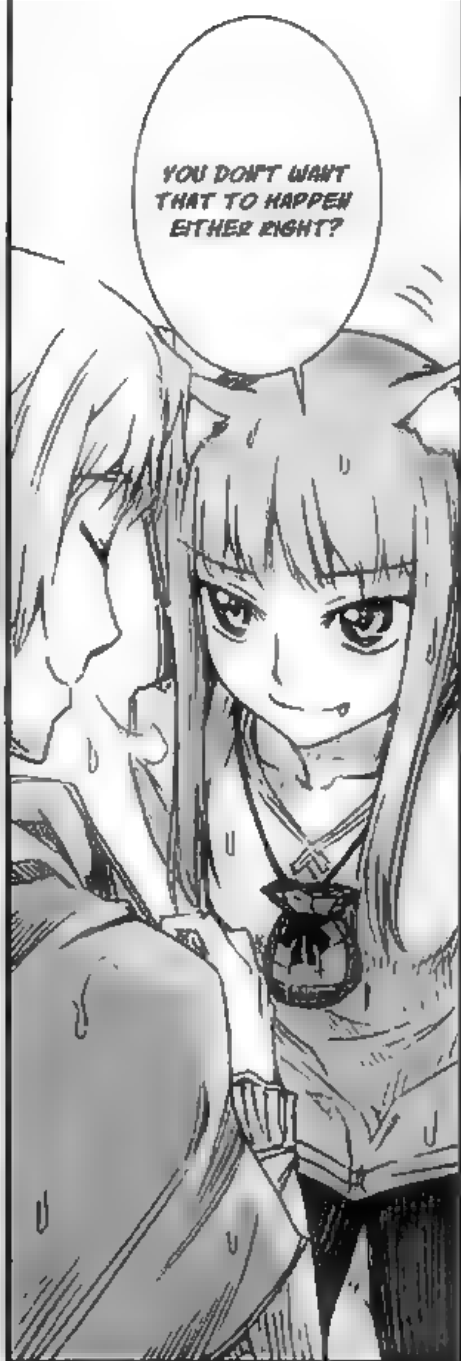
I DON'T
WANT TO MEET
UP WITH YOU GUYS
NAKED, MY BODY
WILL BE COLD.

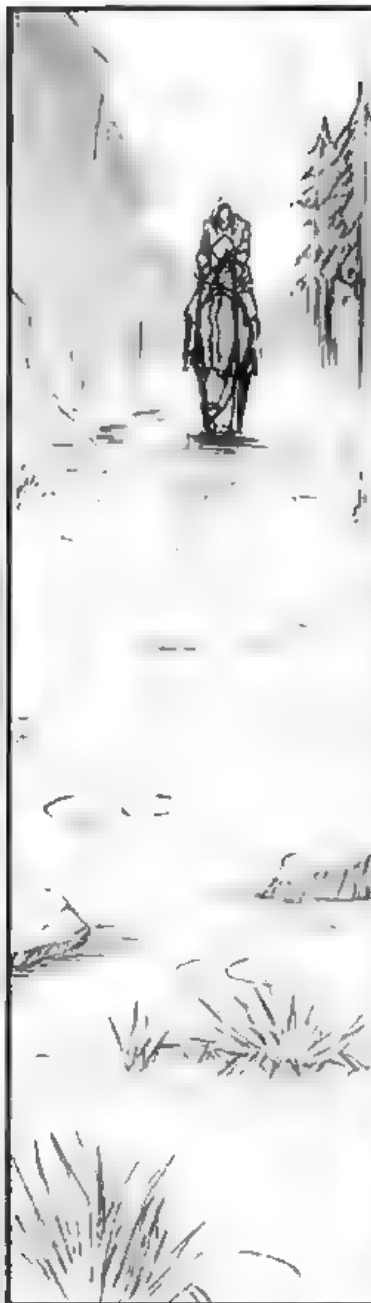


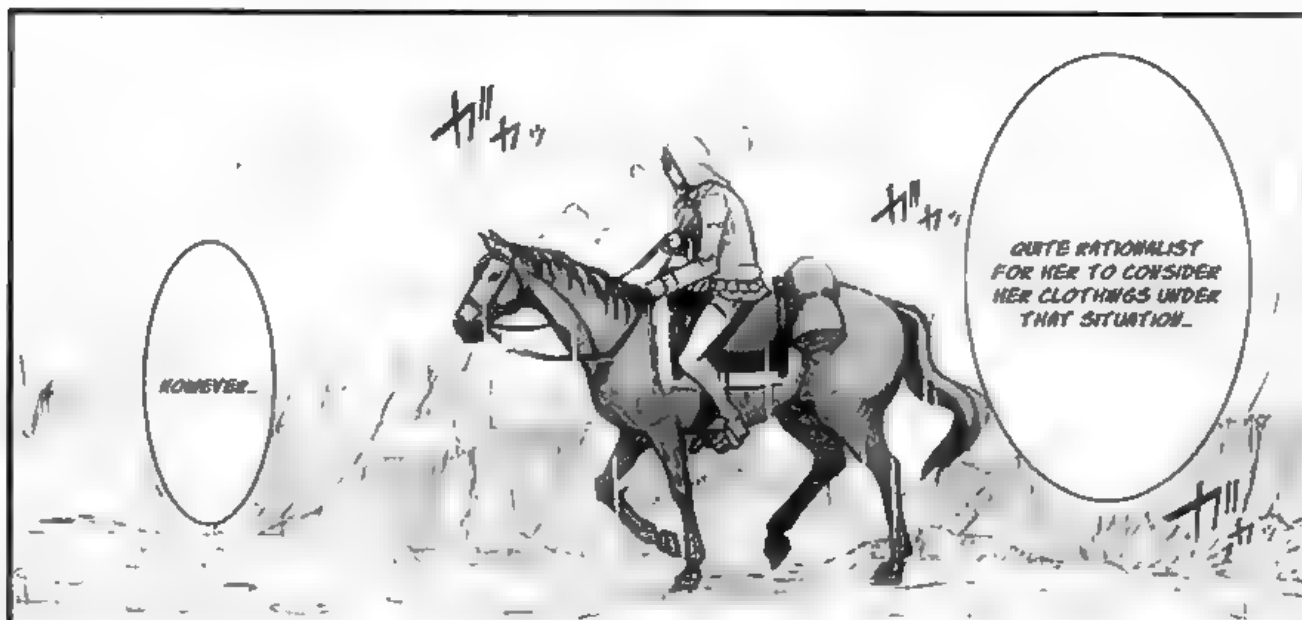
OOPS,
ALMOST
FORGOT.



TAKE CARE OF
THIS IN
MY PLACE.






















I WON'T BEG
FOR YOUR
FORGIVENESS





IT'S A SHAME THAT
I CAN'T SAY GOODBYE
AND "UNTIL NEXT TIME"
TO YOU, MR LAWRENCE



YOU CAN
KEEP
THE ROBE.



IT'S IMPOSSIBLE
TO SURVIVE IN A
FOREST HAUNTED
BY WOLVES.

ONE WILL END UP
BEING EATEN OR
FREEZE TO DEATH.
BUT THEY'VE MISSED
OUT SOMETHING
IMPORTANT!









HOW ABOUT WE
TIE THAT GIRL UP AND
LEAVE HER HERE
WITH THIS GUY?

WE COULD LET
THE WOLVES
CLEAN THEM UP



SEE?



ARGGHH



SHE HAS NEVER
LOST A SHEEP! NOT
EVEN IN THIS FOREST!

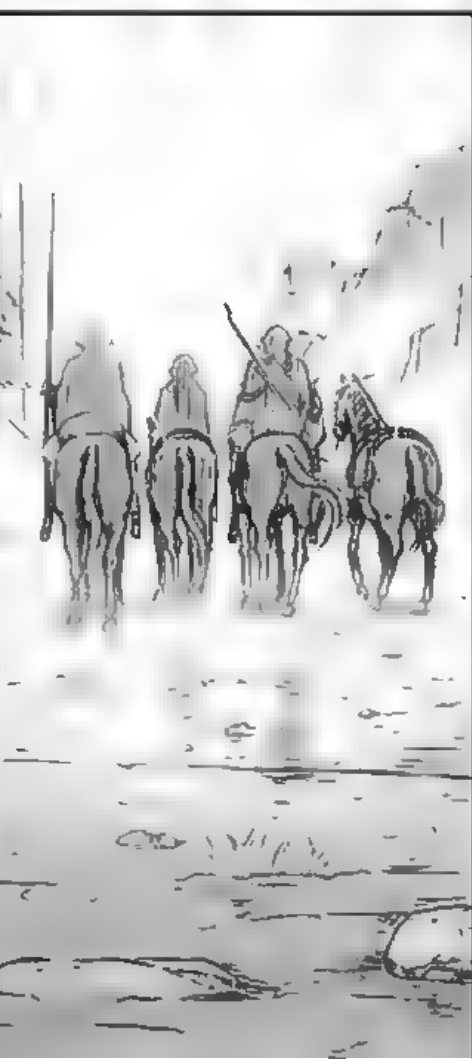
NONSENSE! WHAT IF
SHE USES HER
PAGAN MAGIC THEN?

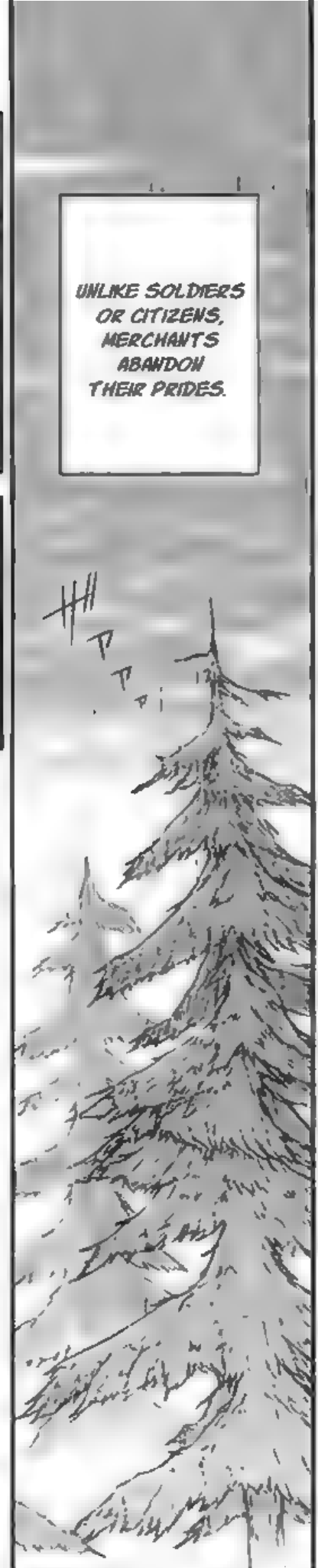
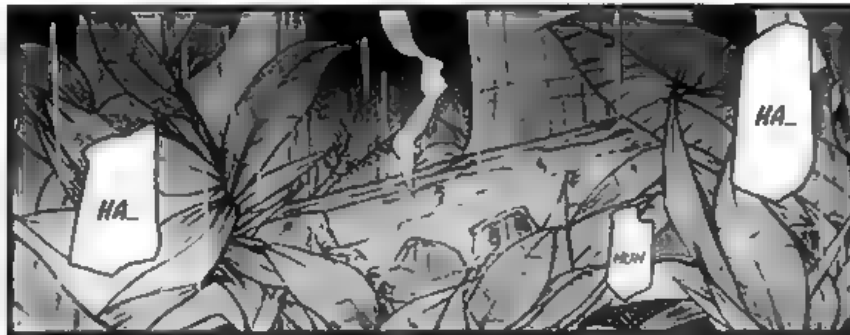


IN THE END,
WE'RE THE ONES
WHO'LL BE DOOMED!

SHE'LL LIVE EVEN IF YOU
TIE HER UP, COVER HER
EYES AND TOSS HER HERE!





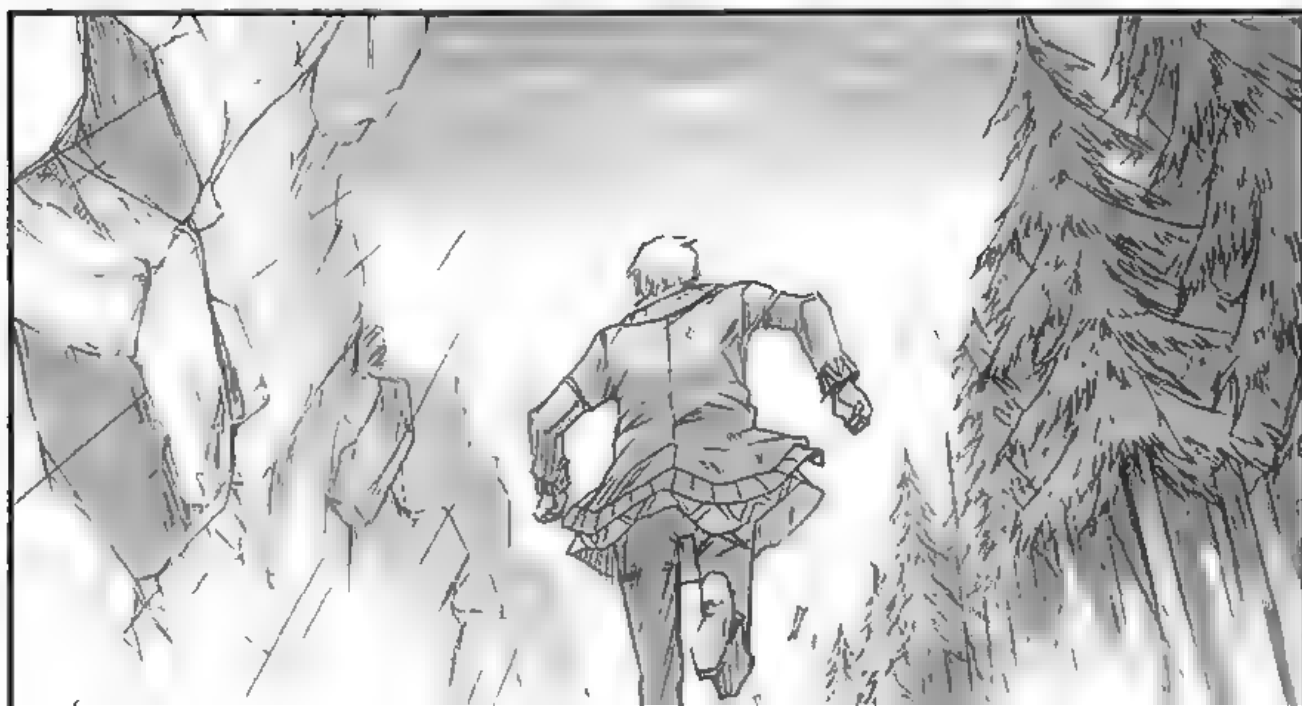




WRATH, GREED,
SLOTH, PRIDE, LUST,
ENVY, GLUTTONY...
WHY THE HELL
WEAKNESS ISN'T
ONE OF THE SEVEN?







NORA IS VERY
DIFFERENT
FROM HORO.






T T T

SHE'S MORE FRAGILE,
AND ONCE SHE'S
HURT, SHE'LL
BLEED LIKE
NEVER BEFORE.






GUESS I
CAN'T CONVINCE
YOU THIS IS NOTHING
COMPARED TO A FALL
ON YOUR FOOT?



THEY HAVE
BETRAYED US.




IT SEEMS THAT
MY HUNCH HAD
BEEN RIGHT.

THAT GUY FROM
THE TRADING
COMPANY, RIGHT?





**I MIGHT GO ON
A KILLING
SPREE.**



**I SENSE THAT
YOU'VE GOT
SOMETHING
TO SAY.**



BUT LADIES FIRST.



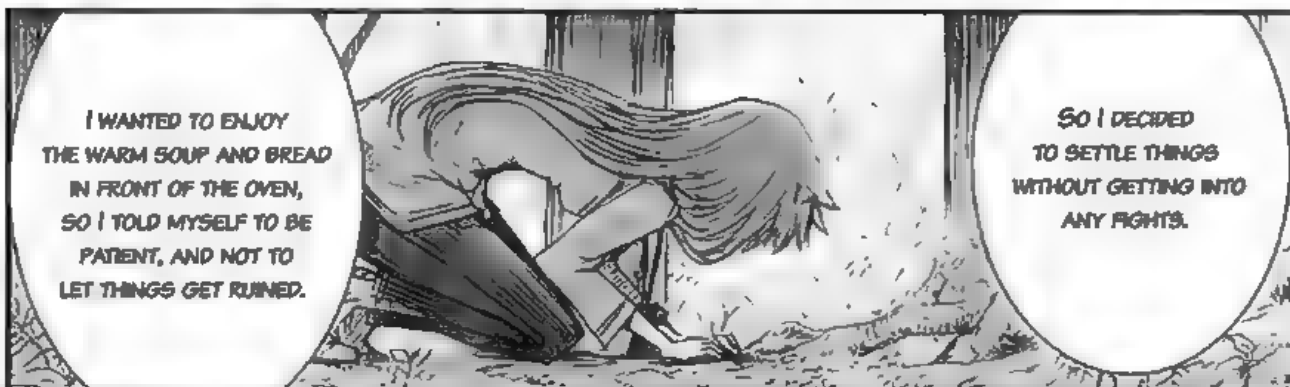
THAT'S WHAT
I THOUGHT.

LAWRENCE...

IF OUR PLAN HAS
SUCCEEDED
FROM THE
BEGINNING, WE
COULD HAVE
CONTINUED OUR
JOURNEY...



!?



I WANTED TO ENJOY
THE WARM SOUP AND BREAD
IN FRONT OF THE OVEN,
SO I TOLD MYSELF TO BE
PATIENT, AND NOT TO
LET THINGS GET RUINED.

SO I DECIDED
TO SETTLE THINGS
WITHOUT GETTING INTO
ANY FIGHTS.



I'M HORO
THE WISE WOLF.

I COULD EASILY
FORGIVE THE
IMPRUDENT
BEHAVIOR OF
YOUNGSTERS...



IT'S PERFECTLY FINE.

ALTHOUGH I
GOTTA SHAME
MYSELF BY
LOWERING
MY HEAD...

FORGET
ABOUT THAT.



YOU'RE NOTHING
BUT A PATHETIC RAT, WHICH
IS BRUISED, SOAKED, AND
COVERED IN MUD!



BUT LOOK,
WHAT HAPPENED
TO YOU?



WHY WOULD
YOU PROTECT THIS
PIECE OF SHIT?
WHY WERE YOU SO
AFRAID OF IT
BECOMING WET?

UNSIGHTLY...
TRULY UNSIGHTLY...

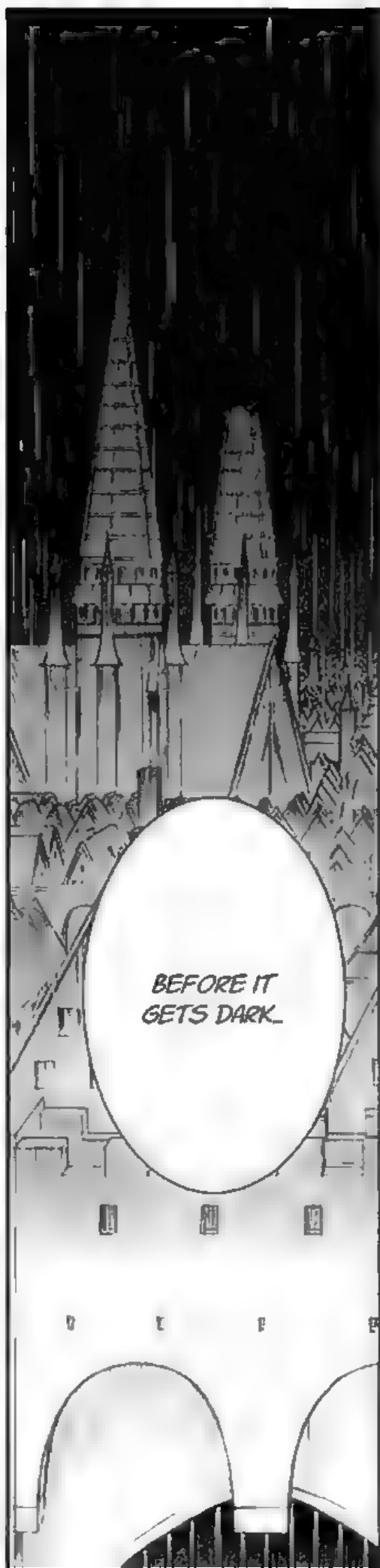
ARE YOU AN IDIOT?
STOP BEING SO
KIND TO ME, OKAY?



DON'T TELL ME YOU
REALLY DID FALL
DOWN DUE TO YOUR
CLUMSINESS.

YOU EVEN
HURT YOUR ARM
THAT BAD?

I CAN'T TELL WHAT'S
THE DIFFERENCE BETWEEN
YOU AND A JACKASS.

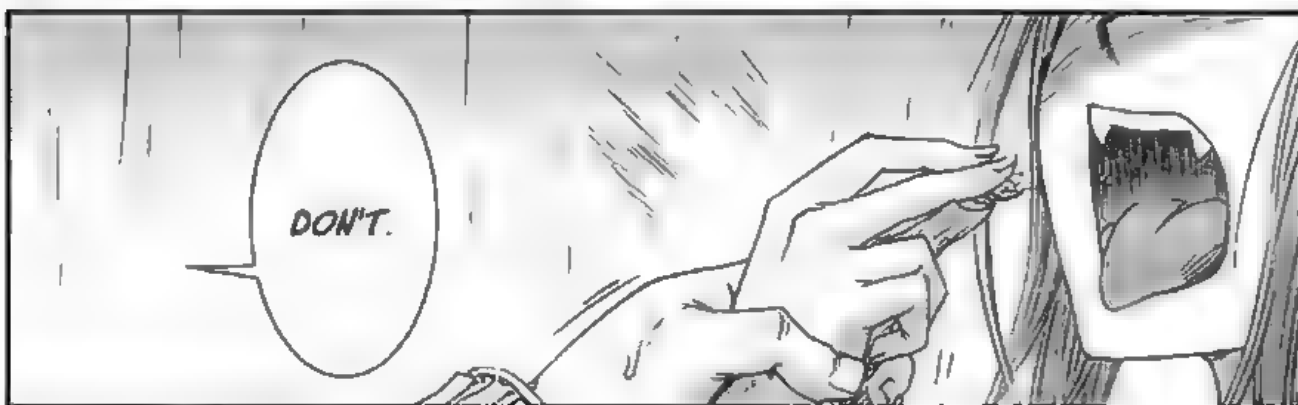


BEFORE IT
GETS DARK.



ANYWAY...

LET'S HEAD
TO RUVENHEIGEN.





JUST LIKE HOW
CRIME AND
PUNISHMENT
WORKS.

IT'S PERFECTLY
FINE TO "GIVE
REVENGE ON
THOSE TRAITORS

NONSENSE!
GET YOUR
HEAD TOGETHER,
LAURENCE.



I'LL RANSACK
THEIR BELONGINGS
IN ONE SWIPE!
THAT OUGHT TO
TEACH THEM!



THEN WE'LL
SET OUR
DEPARTURE.

FOLLOW BY
CUTTING THE SHEEP
AND RETREAT
THE GOLD.



FIRST, WE'LL ATTACK
THE HEAD, AND
MAKE HIM DEEPLY
REGRET FOR WHAT
HE'D DONE.

AFTER THAT WE'LL
FINISH THE REST, AS
THEY THINK THEY
COULD REACH
RUENHEGEN
WITHOUT ACCIDENTS.



GREAT MIND
THINKS ALIKE,
I SUPPOSE.



AS SOON
AS POSSIBLE.

BUT WE'VE
GOT TO
STOP LIEBERT
FIRST.



NORA WILL
BE KILLED AFTER
LIEBERT GETS
PASS THE
FIRST CHECKING.



WHAT'S YOUR
PLAN THEN?



I GET IT.



I'M SURE YOU
CAN GET TO HER
IN NO TIME.



THEY INTENDED TO
KILL ME AT FIRST,
BUT I MANAGED
TO LIVE SOMEHOW...

WHAT I'M TRYING
TO SAY IS, NORR'S
LIVE WILL PROBABLY
BE SPARED AS WELL.

RIGHT?



THEM SWIFTLY,
RIGHT?



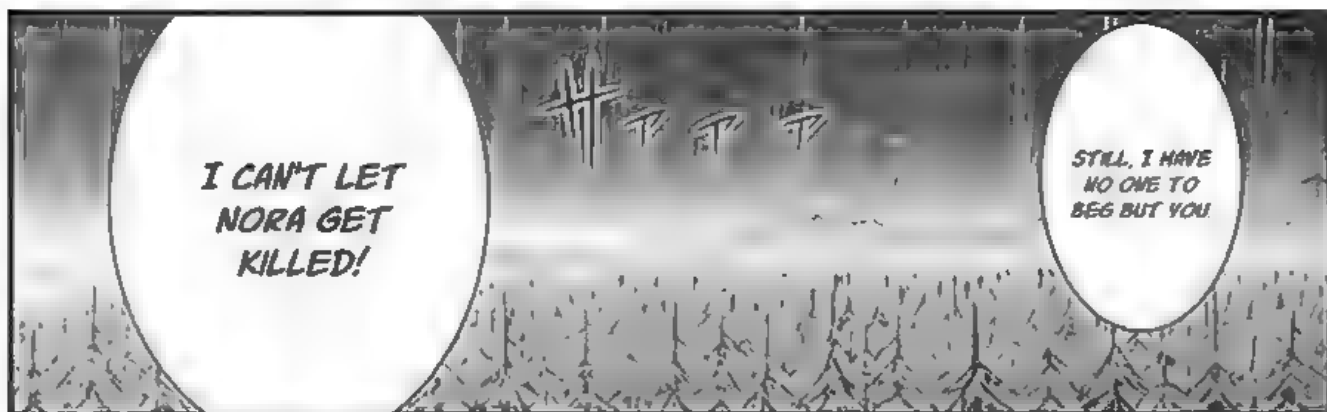
NOT A BIG PROBLEM
FOR YOU, HUH?
EVEN IF THERE'S
HUNDREDS OF
ARMED SOLDIERS,
YOU COULD HANDLE



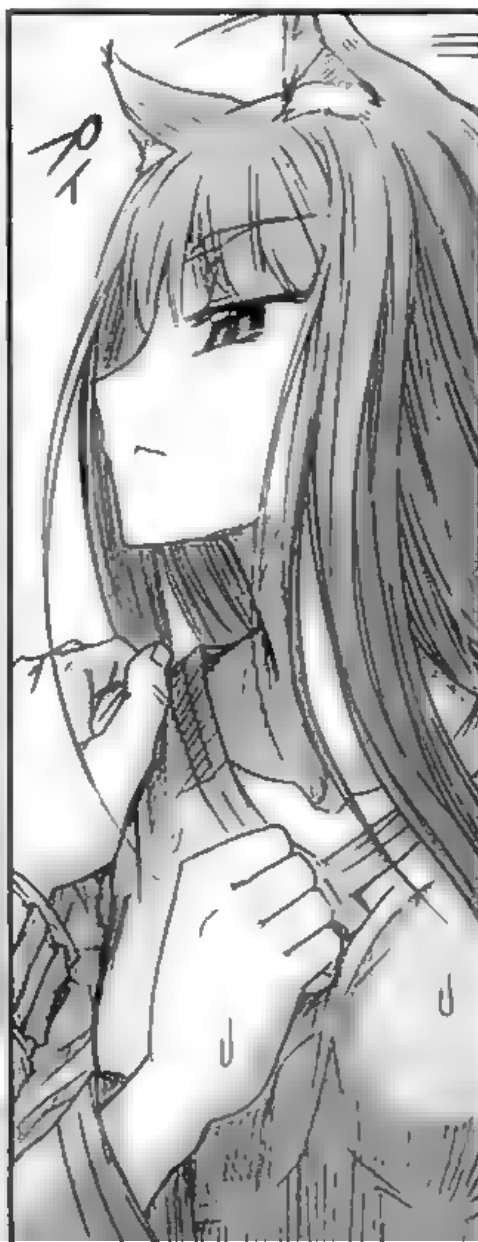
AND THAT
GIRL IS A
SHEPHERDESS.

I'M A WOLF.





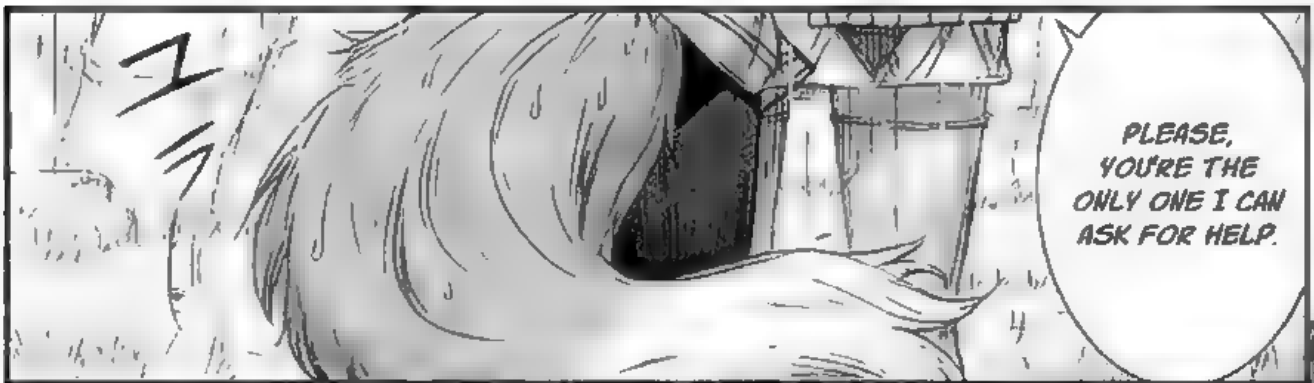
I'LL THANK
YOU PROPERLY.





AS LONG AS
IT'S NOT THE
LIVE OF THE
SHEPHERDESS.

HOW ARE
YOU GOING
TO THANK
ME? ANY
GIFT?



PLEASE,
YOU'RE THE
ONLY ONE I CAN
ASK FOR HELP.



THANKS.



.....



STOP IT,
LAWRENCE



HAH.



HERE,
TAKE THIS.

I'D BETTER TAKE
OFF MY CLOTHES.
IT TAKES TIME
AND MONEY TO
DO THE SHOPPING.



コクン

<http://www.nekrouney.com>
DON'T FORGET TO LEAVE A FEEDBACK.

THIS PROGRAM LOOKS
GOOD TO YOU, GURU?

STAY STILL, PUT IN NESS' MOUTH
REPROGRAMS HERE AND THERE AND THIS

PROGRAMS
COMES, TRIGGER
THIS PLACE.

SAVED...
MEANT?

TRANSLATIONS
WENT I COME!

ROLL UP THE NEXT
UPDATES!

WANT...

SEE YOU IN THE NEXT UPDATE~!



I BELIEVE
IN YOU.

OKAY.



IT'S THAT...

WELL...



WHAT IF
THE OTHER
PERSON
CANNOT BE
TRUSTED?

DON'T
SPEAK OFF
SOMETHING
LIKE THAT
EASILY.



WHY DID I GET
MYSELF INTO SUCH
TROUBLE... YOU'RE A
BIG NUISANCE.



Heh.

ANY COMPLIMENTS?

SUCH A
GORGEOUS TAIL!



SAY THE ONE
WHO ISN'T ASHAMED
OF BEING NAKED...



NOW, CLOSE
YOUR EYES.

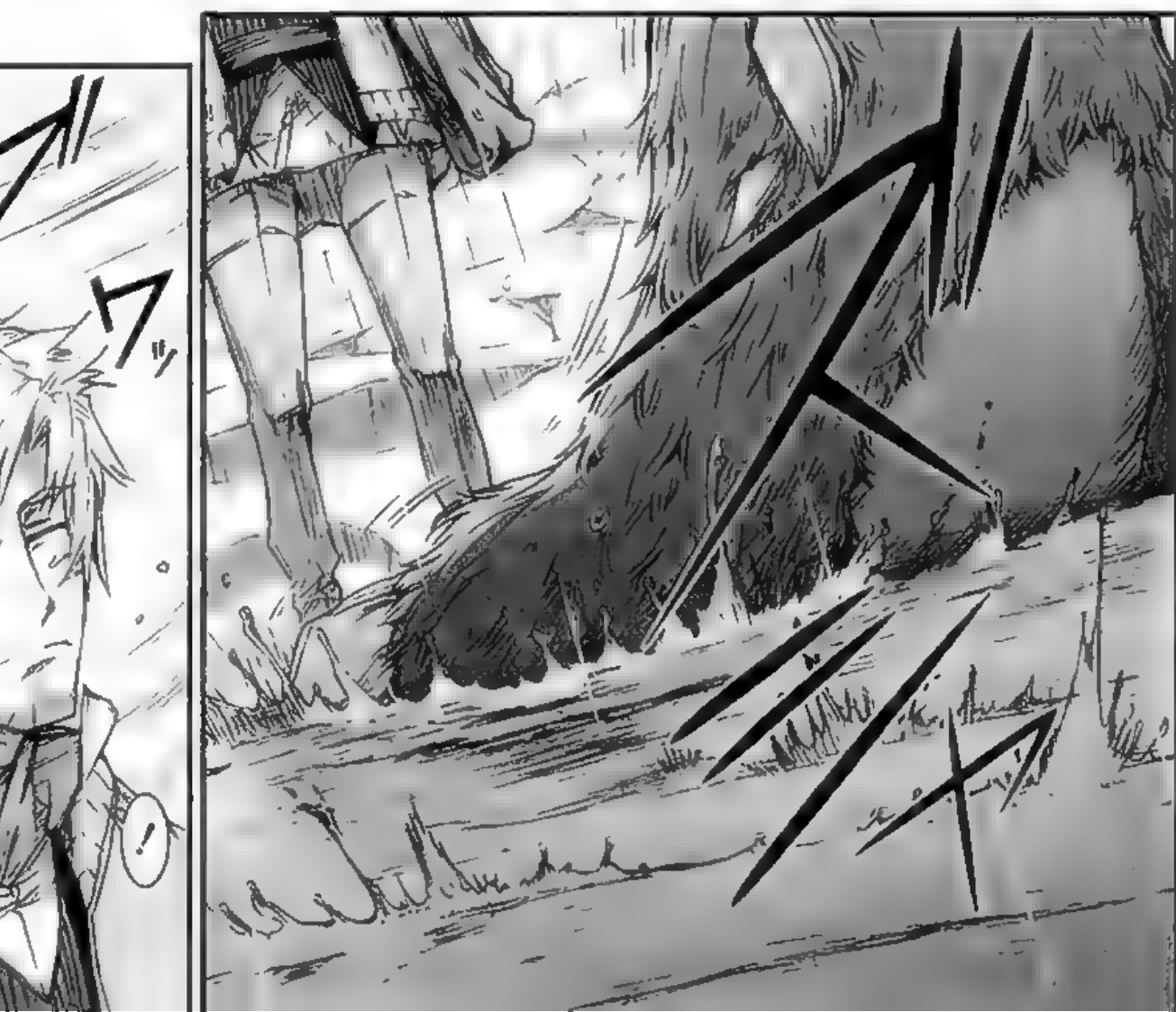


THANKS, BUT
PLEASE WORK
MORE ON IT
THE NEXT TIME.

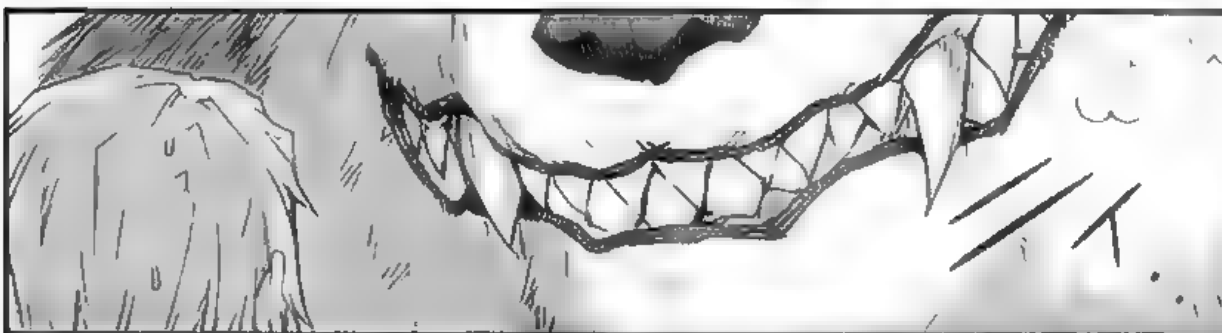


狼と香辛料













HEY LAWRENCE



I'LL TRY MY
BEST TO
AVOID FROM
FALLING.



BE CAREFUL
NOT TO FALL,
OR I'LL HAVE YOU
DANGLING FROM
MY LIPS

WOW!



I REALLY,
REALLY HATE
SHEPHERD



ONCE WE SETTLE
THIS, NORA WILL
NO LONGER BE
A SHEPHERD,
REMEMBER?



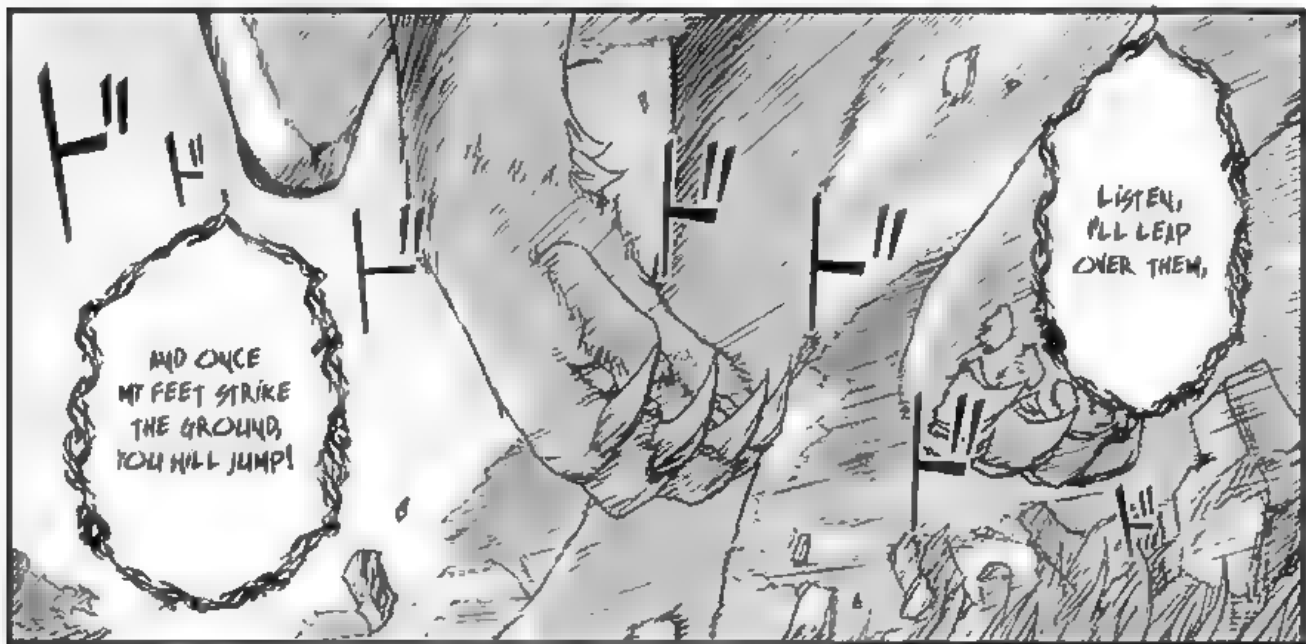


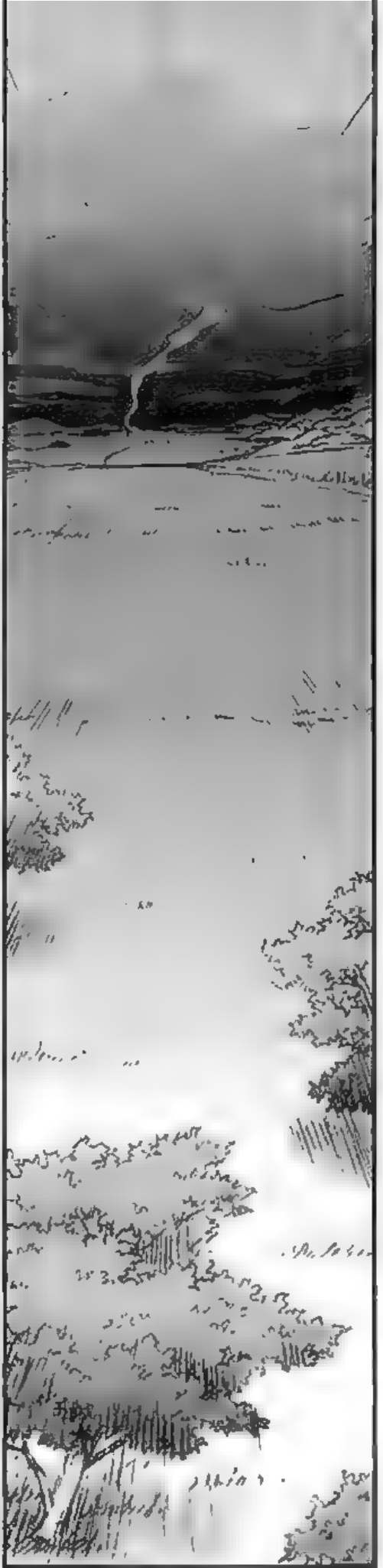
IT'S NOT TOO
LATE TO ASK FOR
PICKLED PEACH WITH
HONEY AS A GIFT IN
RETURN, IS IT?



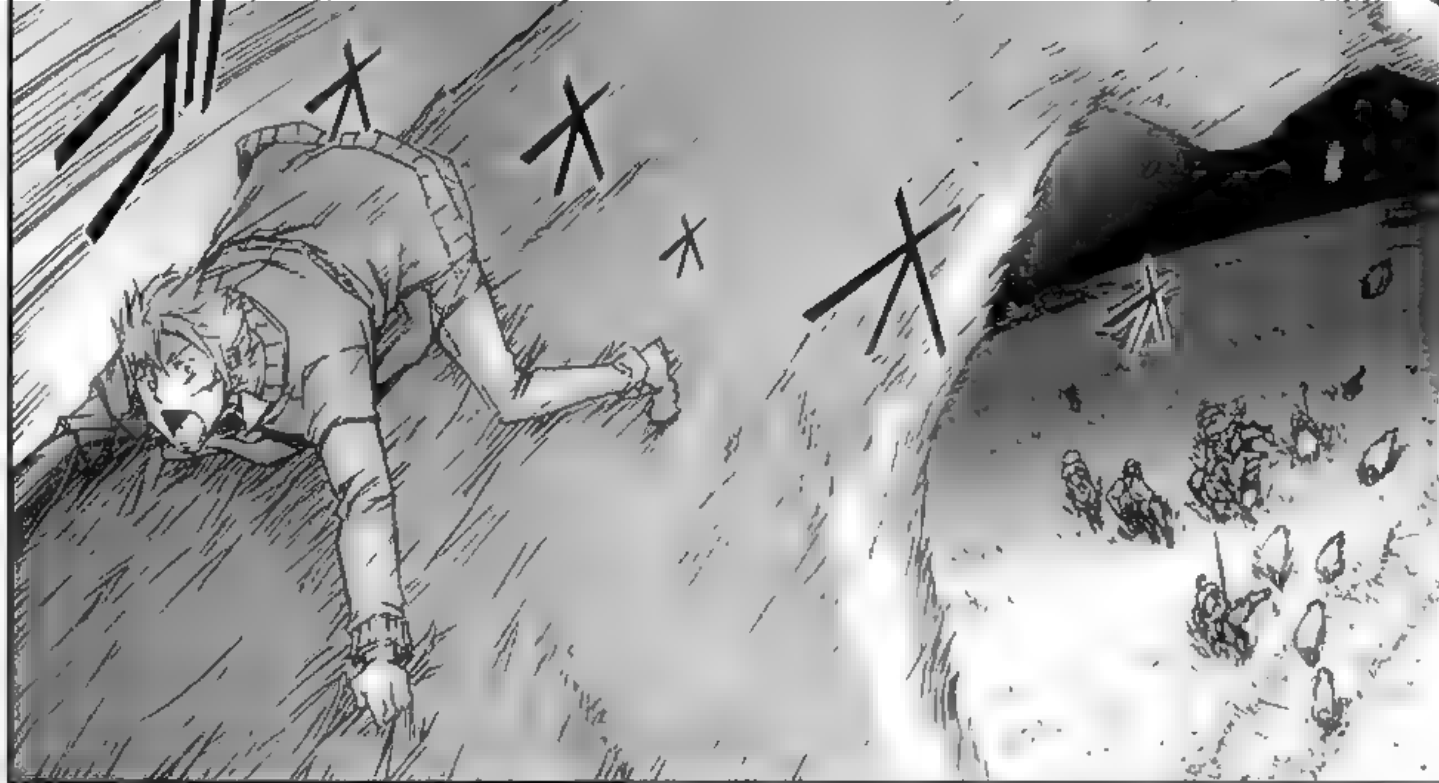


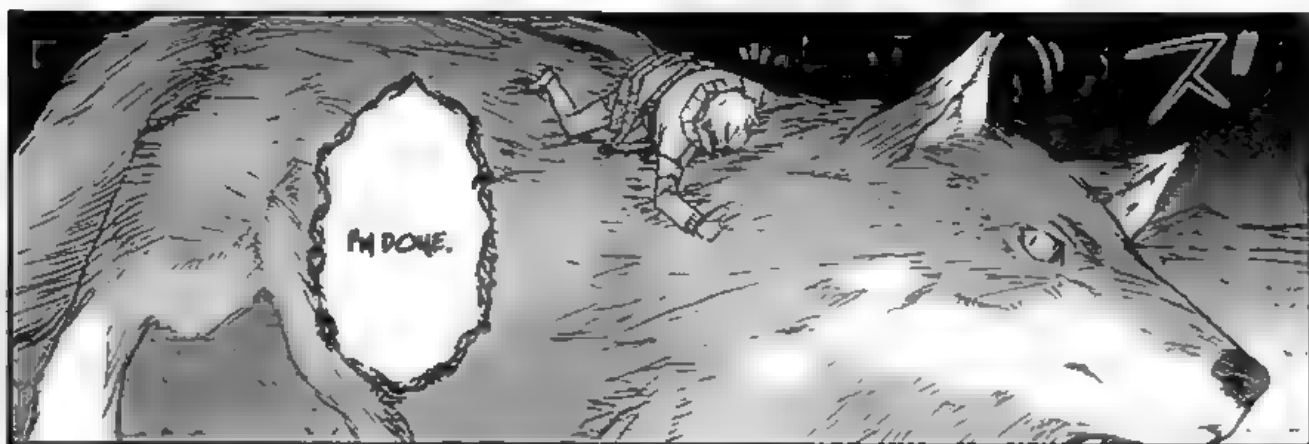






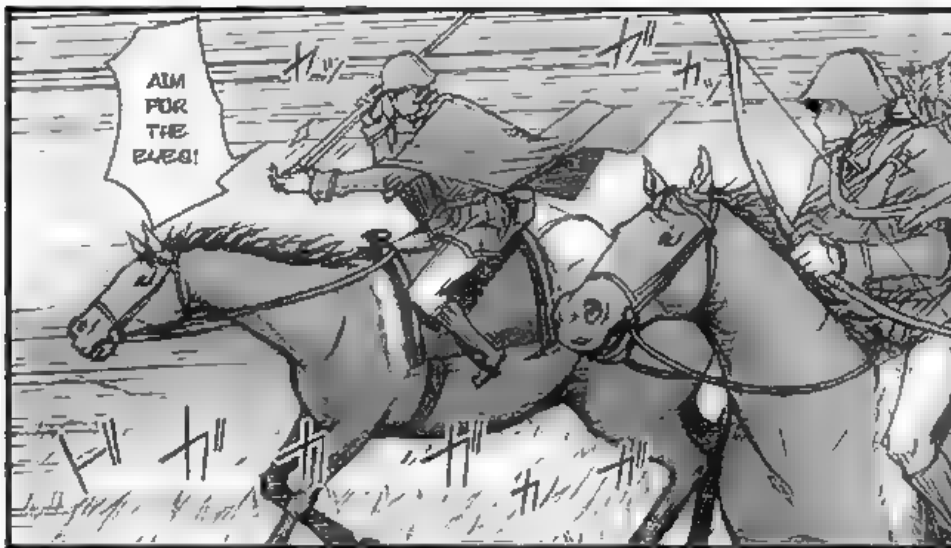




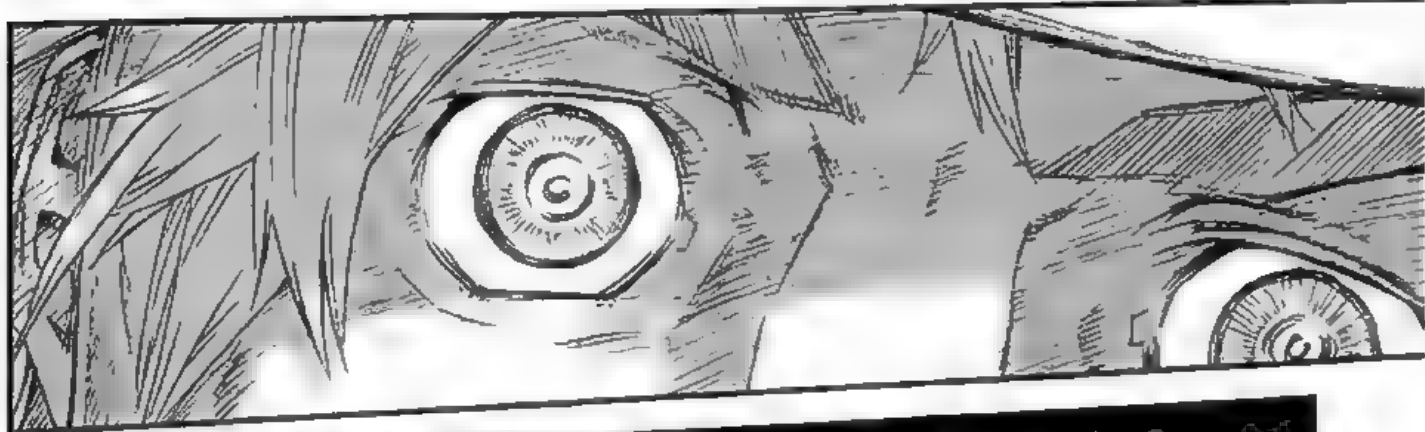
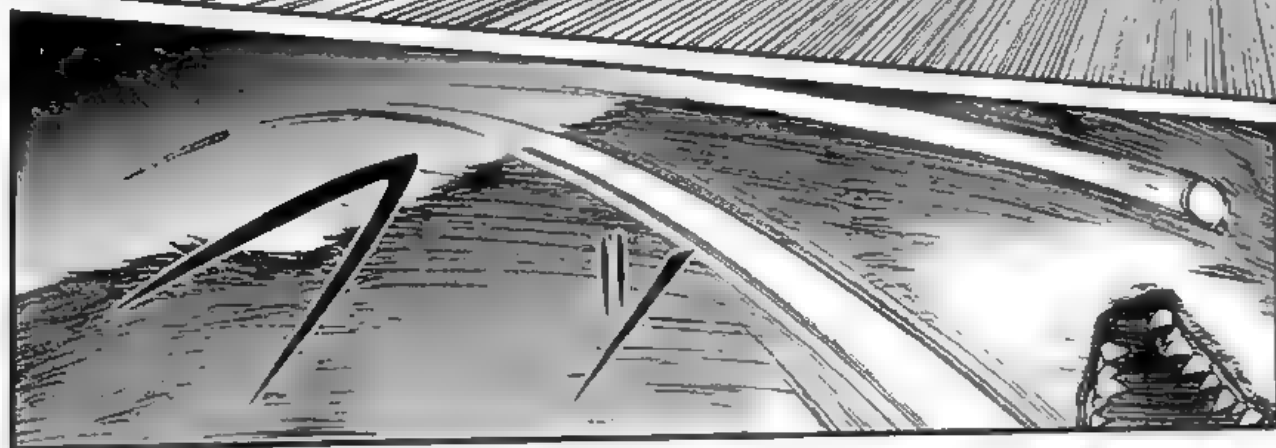


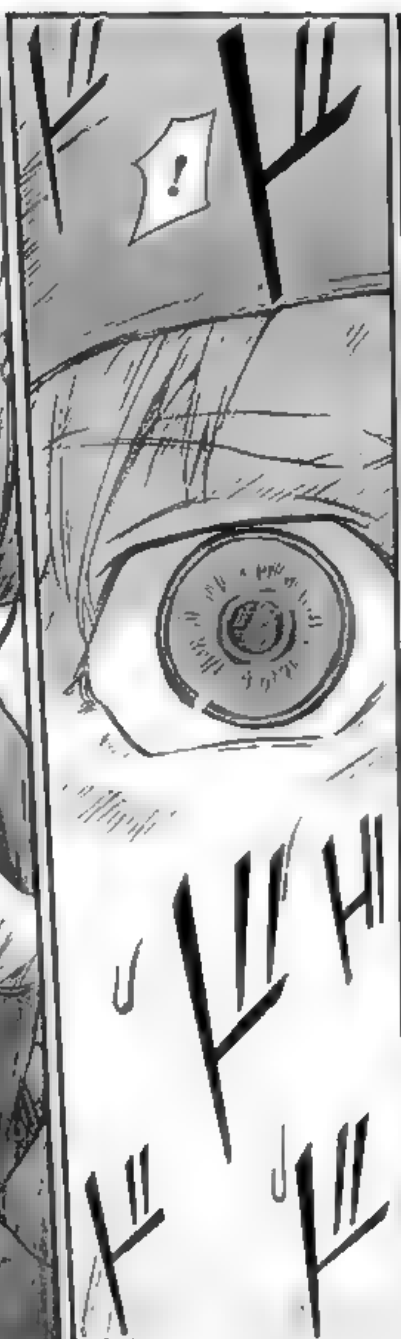












THERE'S NOBODY
THAT COULD
OVERPOWER
THAT MONSTER.
EXCEPT FOR GOD!





NO WAY
ARE YOU
MAD?

WITHOUT
THE LAMB,
WE CAN'T
SMUGGLE
THE GOLD
INTO THE CITY



TOO BAD WE
HAVE TO
LEAVE
THE LAMB
BEHIND!

THE WOLF WANTED
THE LAMB AS ITS
SNACK AND HE CAN
ESCAPE WHILE IT
SAVOURS THE LAMB.

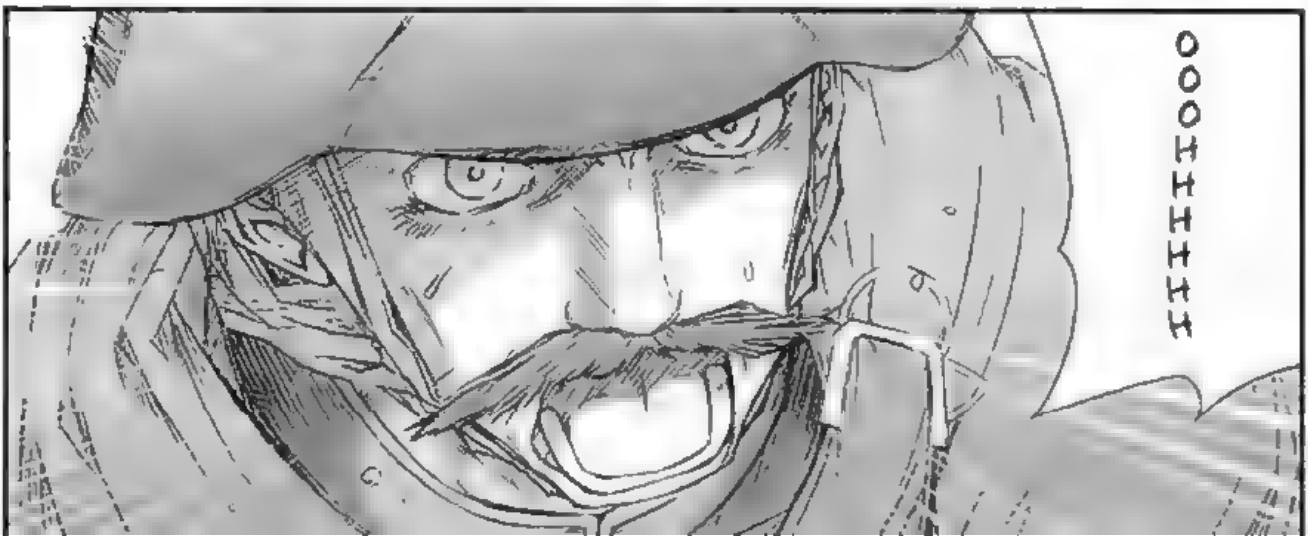
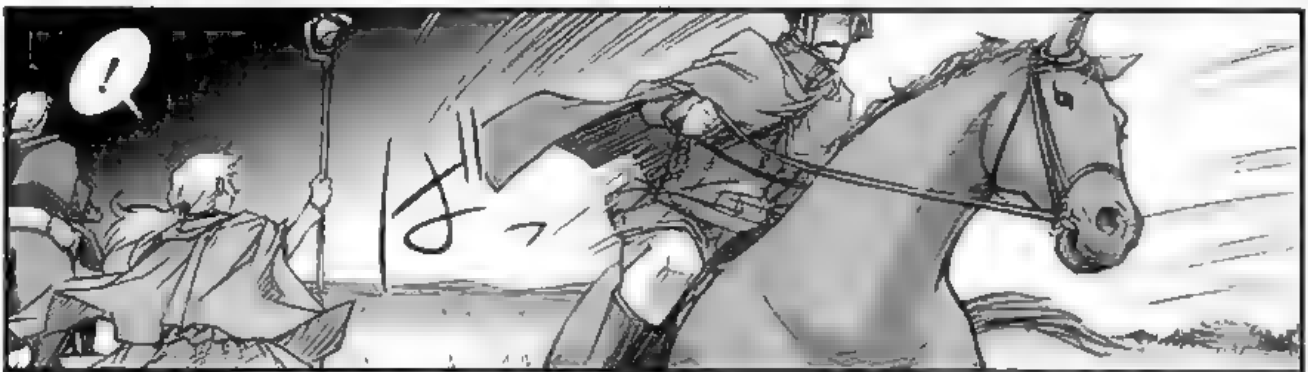




AT THIS RATE...
WE'RE ALL
GONNA... DIE!

MR. LIEBERT!

PLEASE RUN
TO THE ROCKS
AND HIDE IN
THE CREVICES....











狼と香料

SPICE & WOLF





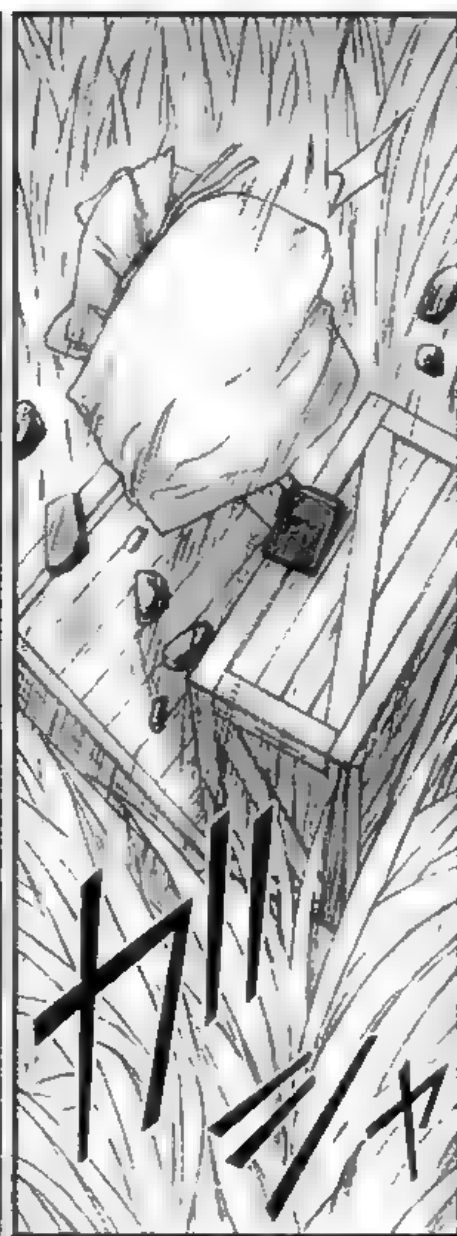














NORA!



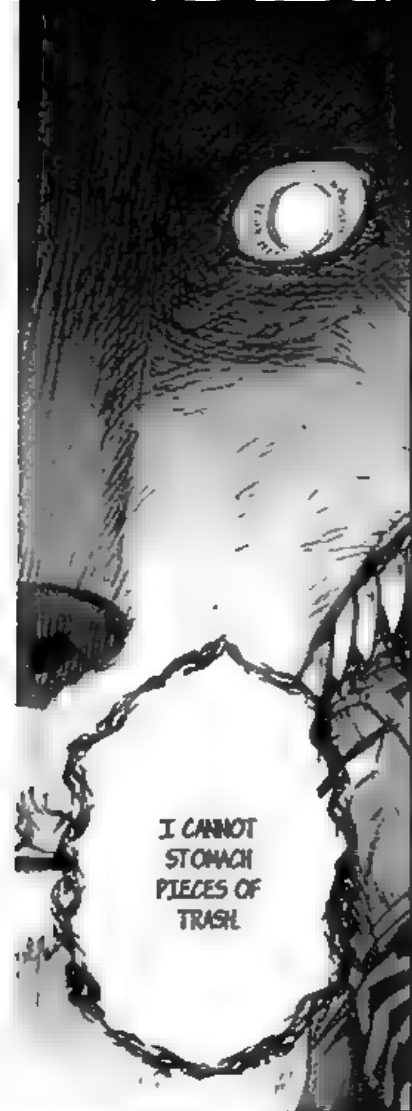
THANK GOD
YOU'RE ALL
RIGHT.



...









MISS
NORA



IT'S
THE
REAL
THING.



WHAT?



BETTER
HURRY UP,
NORA. IT'S
YOUR JOB
TO TAKE
THIS GOLD
BACK TO
TOWN.

WE'RE
NOT
DONE
HERE.

THIS IS...

EH..?

WAIT—







NOW,
NOW MR.
LIEBERT.



I
SWEAR I KNOW
NOTHING! IT
WAS ROMELIO!
I WOULD
NEVER—!



UH—

OKAY.



WHAT YOU
BEHOLD IS NO
ORDINARY WOLF.
NO DOUBT SENT
BY GOD IN PLACE
OF HIMSELF.

LIES WILL GET
YOU NOWHERE
HERE— ARE WE
CRYSTAL
CLEAR?



I THOUGHT THE
SHARE OF THE
REWARD WAS
TOO GREAT.

WHEN I
HEARD ABOUT
THE SCHEME—



THUS,
ROMELIO
TOLD ME TO
DEAL WITH
THE CIRCUM-
STANCES, AND
I HAD A WAY
OUT OF IT



SO
DID ROMELIO.
WE THOUGHT
THAT WE HAD
TO CLEAR OUR
LIABILITY—

USING THE
REWARD FROM
THE SMUGGLING.
OR THERE
WOULD BE NO
END TO IT. WE
COULDN'T EARN
ENOUGH.



YOU
UNDERSTAND,
DON'T YOU?

YOU'RE A
MERCHANT,
TOO—





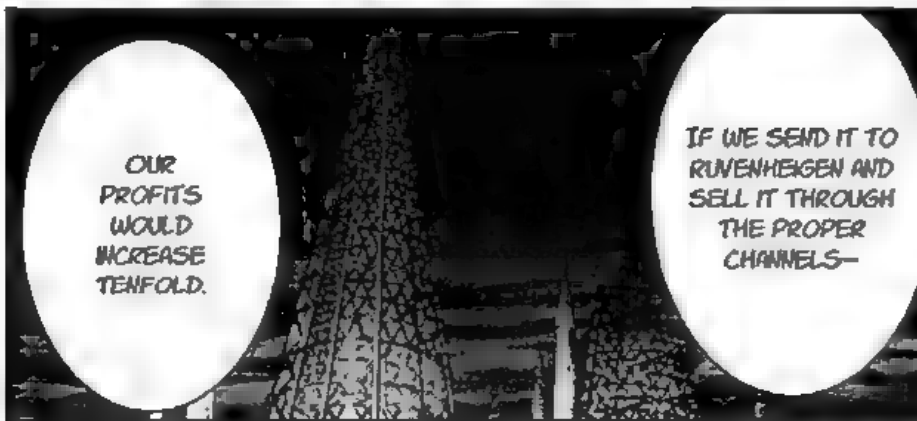


OUR TOTAL
GOLD VALUE
ADDS UP TO
600 LUMONE.

BUT FOR-
TUNATELY,
THANKS TO
HOLO, WE
DIDN'T
LOSE ANY
GOLD.

WE SEEM
TO HAVE
INVOLVED
OURSELVES
IN A CRISIS.

BACK
TO OUR
PREVIOUS
TOPIC.



OUR
PROFITS
WOULD
INCREASE
TENFOLD.

IF WE SEND IT TO
RUVENHEIGEN AND
SELL IT THROUGH
THE PROPER
CHANNELS—



AND THAT'S
6000 LUMONE.



BUT..?



WE WOULD
HAVE 600
LUMONE AT
LITTLE TO
NO RISK.

HOWEVER..

OUR
PROFIT WOULD
EXCEED WHAT
WE ALREADY
DESERVE.



WE NEED
TO LIVE
ON.



IDIOT!

HOLO!



WHAT'S HAPPEN-
ING TO ROMELIO
IS NONE OF OUR
CONCERN.

BUT, WITHOUT
THEIR INVESTMENT,
WE WOULD NEVER
HAVE THIS MUCH
GOLD.



BUT REVENGE
WON'T BE THE
END OF IT.
THIS HAS TO
BE RESOLVED
AS SOON AS
POSSIBLE.

I KNOW
WE'RE NOT
KNIGHTS IN A
FAIRY TALE.





THOUGH THE
FACT IS, WE
CAN'T AVOID
THAT THREE OF
THOSE DEMONS
ARE ALREADY
LIVING AMONG
THEM.



PERHAPS
A FEW OF THEM
WILL BE ABLE
TO AVOID LIVING
IN HELL IF
THEY'RE LUCKY
ENOUGH.



SOONER OR
LATER I BE-
LIEVE THAT RO-
MELIO WILL GO

PEOPLE-
FAMILIES AND
CHILDREN-
WOULD GO
THROUGH
HELL.

IF
WE JUST
TAKE THE
GOLD AND
LEAVE.



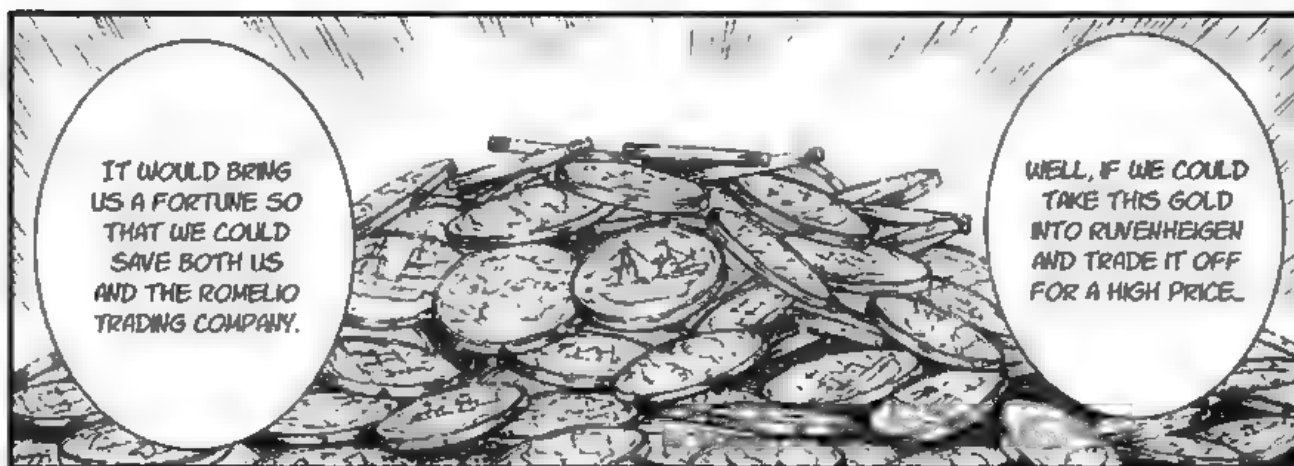
AND YOU,
MISS NORA.



HOLO-



ME-



IT WOULD BRING
US A FORTUNE SO
THAT WE COULD
SAVE BOTH US
AND THE ROMELIO
TRADING COMPANY.

WELL, IF WE COULD
TAKE THIS GOLD
INTO RUVENHEIGEN
AND TRADE IT OFF
FOR A HIGH PRICE.



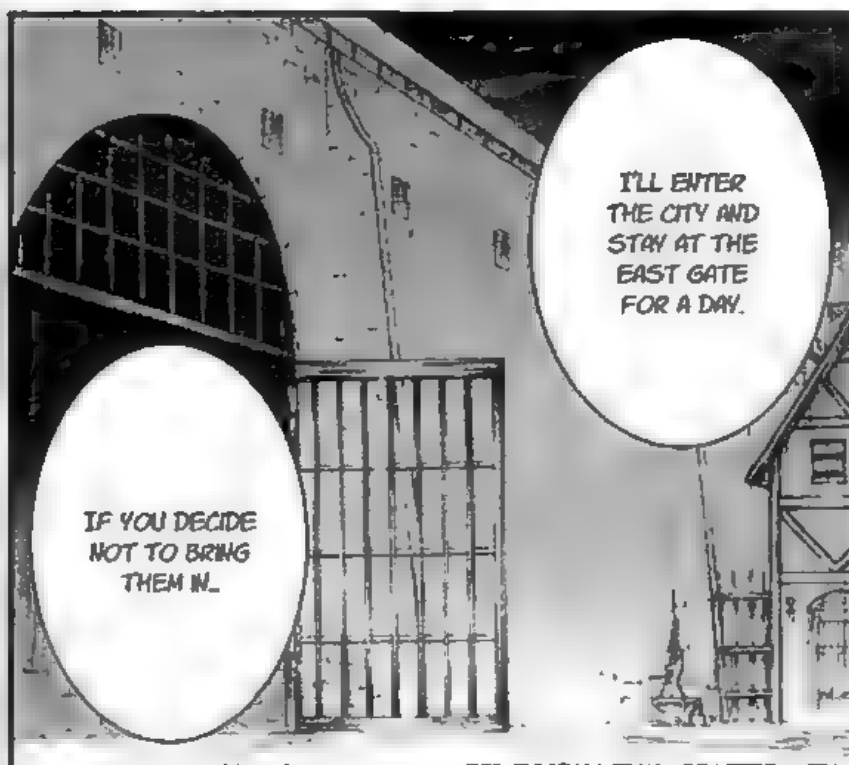
TAKE YOUR TIME
AND THINK IT
THROUGH. I'LL
BE WAITING FOR
YOUR ANSWER BY
TOMORROW
MORNING.

IF I WANT
TO FINALLY
SETTLE
THINGS
WITH HIM.

WE'LL LOOK
FOR ROMELIO
AFTER THIS—



THEN I'LL WAIT
AT POROSON,
OKAY?



I'LL ENTER
THE CITY AND
STAY AT THE
EAST GATE
FOR A DAY.

IF YOU DECIDE
NOT TO BRING
THEM IN.





MISTER
LAURENCE!

WE'LL
MEET AGAIN!

YES, AND
BY THEN
WE'LL BE
RICHER!





IT'S
NOTHING
LIKE 600
LUMONE.

I GUESS IT'S
SOMEWHERE
AROUND 100
LUMONE.



THE GOLD
IS WAY OFF.

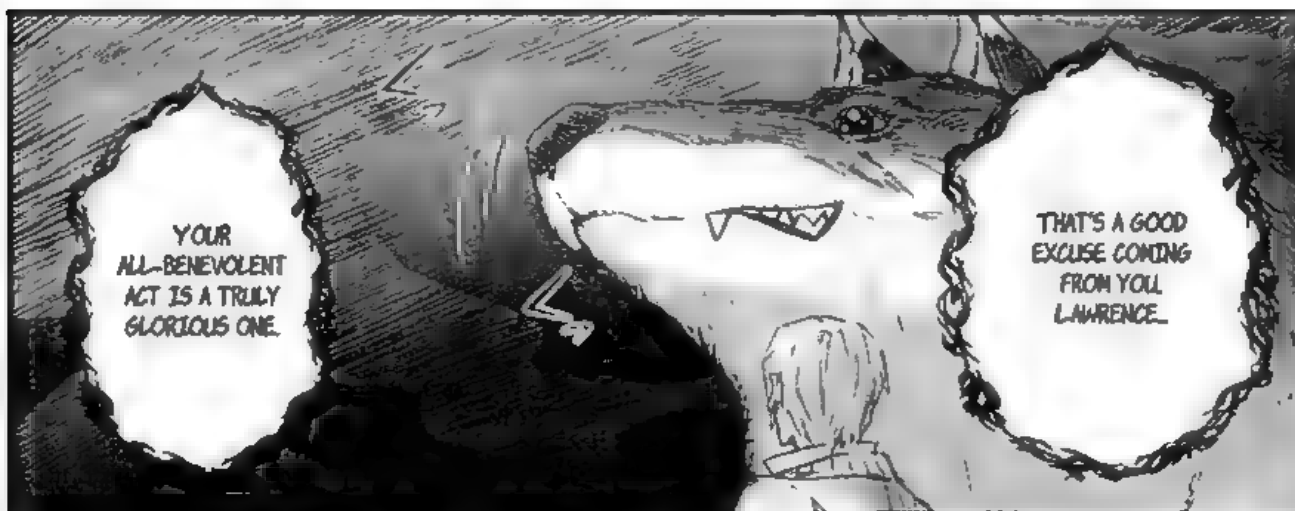
OH?



THAT'S HOW
THEY CAME TO
AGREE WITH THE
SMUGGLING.

THEY NEVER
INTENDED TO
SHARE THE
REWARD WITH
US OR PAY US
ANY OF THE
PROFIT.

YOU
CAN PREDICT THE
CURRENT STATE
OF THE ROMELIO
TRADING COMPANY
FAIRLY EASILY.



YOUR
ALL-BENEVOLENT
ACT IS A TRULY
GLORIOUS ONE.

THAT'S A GOOD
EXCUSE COMING
FROM YOU
LAWRENCE.



.....

HEY, HEY
THOSE WERE
STILL MY TRUE
FEELINGS, YOU
KNOW.



HEY,
I'M NOT HELPING THE
ROMELIO COMPANY TO
SPARE THEM ANY
KINDNESS.



ENOUGH
WITH THE
STUPID ACT.



SO, ARE WE
DONE WITH
THE INTERRO-
GATION?



IT'S FOR
PROFIT'S SAKE.
I'M SPEAKING
FROM FUTURE
PROSPECTS.



REALLY?

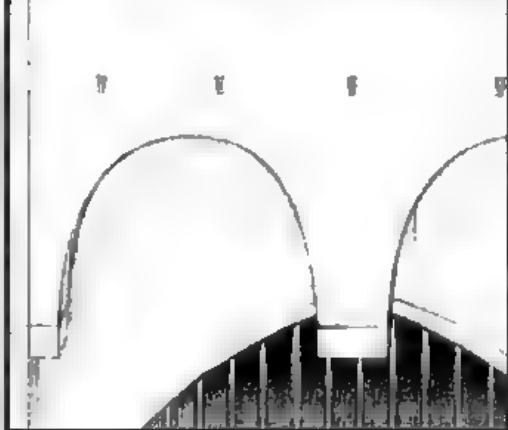
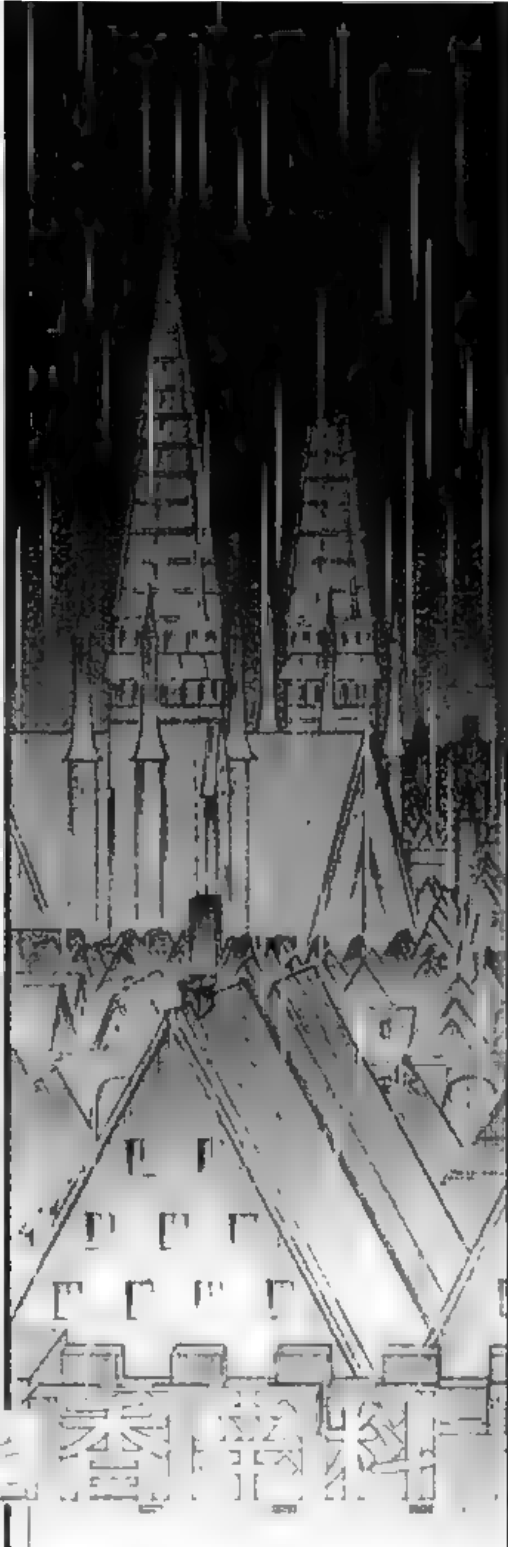
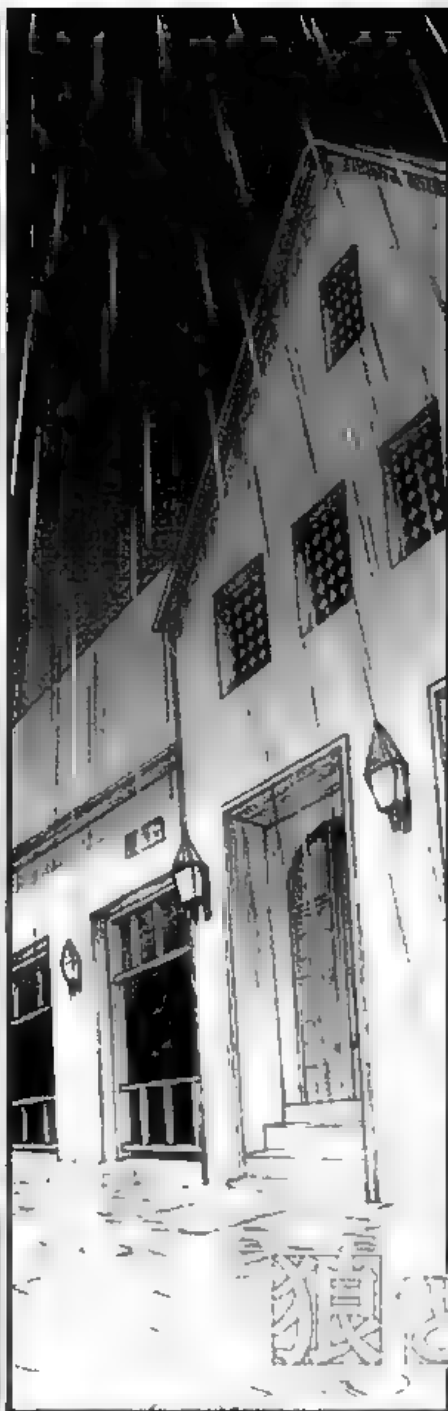


DON'T
UNDERESTIMATE
THE ABILITY OF
A MERCHANT,
HOLO.



MORE PROFITS?
JUST HOW CERTAIN
ARE YOU?







LIES...
THEY
WERE ALL
LIES!

HE WON'T
MAKE A
FOOL OUT
OF ME;
THAT BRAT.
I'LL FIRE
HIM...

MISTER
REMELIO.



Y-...
YES!?

HUH?




SO,
LET'S BE
HONEST

AS I AM SURE
YOU CAN SEE...
THOSE JAWS
ARE NOT FAKE
AT ALL



I WON'T
RESORT TO
REVENGE,
MASTER
ROMELIO.

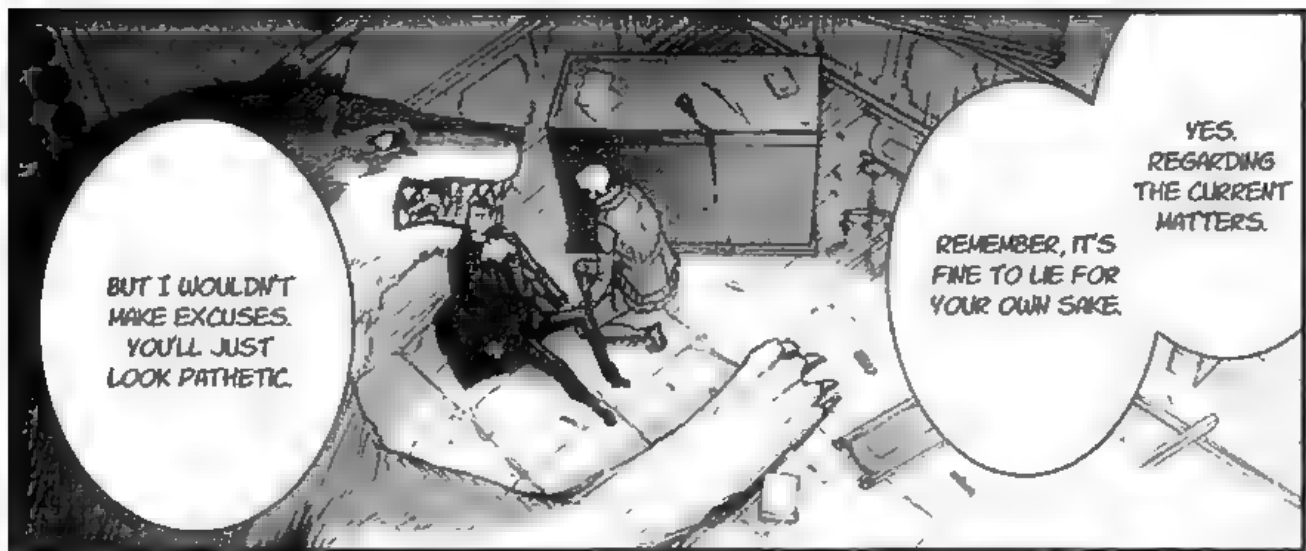


SHE
HAPPENS TO BE
IN A REALLY BAD
MOOD; FORCED
TO RUN IN THE
RAIN AND EVERY-
THING. SHE'S
STARVING NOW.



I
JUST WANT
A LITTLE
NEGOTIATION
WITH YOU.

NEGOTI-
ATION..?



BUT I WOULDN'T
MAKE EXCUSES.
YOU'LL JUST
LOOK PATHETIC.

YES,
REGARDING
THE CURRENT
MATTERS.

REMEMBER, IT'S
FINE TO LIE FOR
YOUR OWN SAKE.



UNDER-
STOOD?



WE DID NOT
ESCAPE WITH
THE GOLD TO
TAKE REVENGE
ON YOU THOUGH.
SORRY TO DISAP-
POINT YOU.

WELL, FOR
THE MOMENT
THE GOLD IS
SAFE IN OUR
HANDS.

DID YOU
ALREADY
FORGET
ABOUT THE
SMUGGLING
YOU'RE IN-
VOLVED
IN?



HAH!
HAH!
HAH!

NEGOTIATION
IS YOUR ONLY
OPTION. I PREFER
NOT TO SOLVE
CONFLICT BY IN-
FLICTING MORE
CONFLICT.



500... BUT
THAT'S...



I EXPECT YOU TO
PURCHASE THEM
FOR 500 LUMIONE

HERE'S THE
DEAL. AFTER
THE GOLD IS
SMUGGLED
INTO THE CITY..



YOU WRITE ME
A CONTRACT
OF BOND.

HOW
ABOUT..



WHICH IS WHY
YOU WON'T TRADE
FOR CASH.



YES, THE
EXACT AMOUNT
IS ACTUALLY
1000 LUMIONE.

RDICULOUS,
THE COMPANY
WOULD GO
BANKRUPT FOR
500..

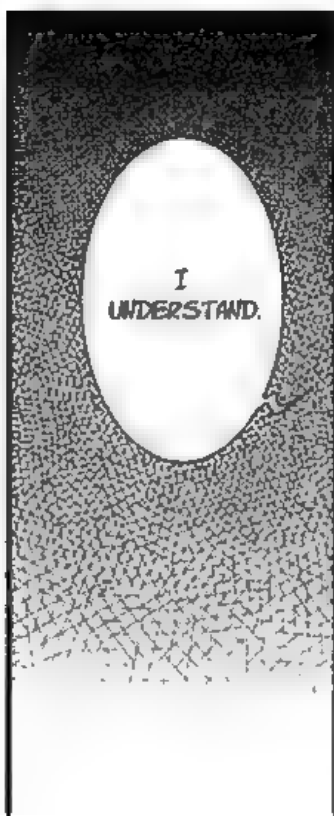


CAN'T YOU?
WELL, IF THAT'S
HOW IT IS..



I WILL GLADLY
TAKE ALL OF YOUR
FORTUNE, CUT OFF
YOUR ONLY LINE OF
RETREAT, THEN
TRADE THE GOLD
WITH SOMEONE
ELSE.

OR
PERHAPS..





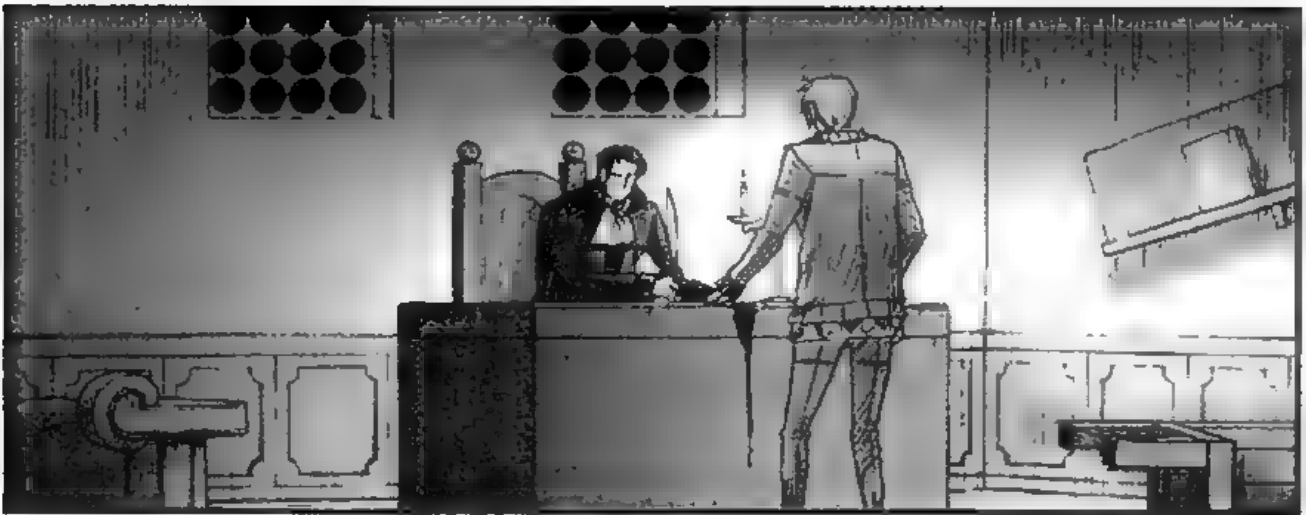
ISN'T THAT
RIGHT?



YOU KNOW,
MR. REMELIO.

TO LOSE EVERY-
THING TO A SINGLE
MISTAKE. TRULY
DISPLAYS GOD'S
MERCIFUL SIDE,
HUH? DON'T YOU
THINK?





THE EXTRA 50
IS A REASON-
ABLE INTEREST.

BY
THE TENTH
YEAR THE
GOLD PAID IS
100 LUMIONE,
WHICH SUMS
UP TO A TOTAL
OF 550.

PER THE CON-
TRACT, ROWEN'S
TRADING WILL BE
PAID 10 LUMIONE
BY THE FIRST
YEAR, 20 LUMIONE
THE FOLLOWING
YEAR. THUS,
HAVING AN
ANNUAL INCREASE
IN 10 LUMIONE.

A black and white illustration showing a close-up of a hand holding a pen and writing on a document. The document has some handwritten text, including "172" and "174".



LET'S PRAY
ONCE AGAIN FOR
OUR SUCCESS IN
SMUGGLING.



WELL, I'M NO
MATCH FOR
THIS WOLF.



FOR A YOUNG
MAN LIKE YOU,
YOU HAVE
QUITE THE
SENSE OF
SUPERIOR.





AND TO PREPARE
THE ARRANGED
FOLLOW-UP
AFTER THE
SMUGGLING BY
USING THE CASH
EXCHANGED. AND
TO WELCOME
NORA AT THE
EAST GATE.

OUR HANDS
BECOME FULL
SOON. TO CASH
IN THE BOND AT
ROWEN TRADING
GUILD.



HORO'S HUNGRY,
AND WE GO ON
SEPARATE MISSIONS
IN A HOTEL THAT'S
OPEN ALL NIGHT.



LOTS OF ODDS
AND ENDS ARE
WAITING TO BE
DEALT WITH.

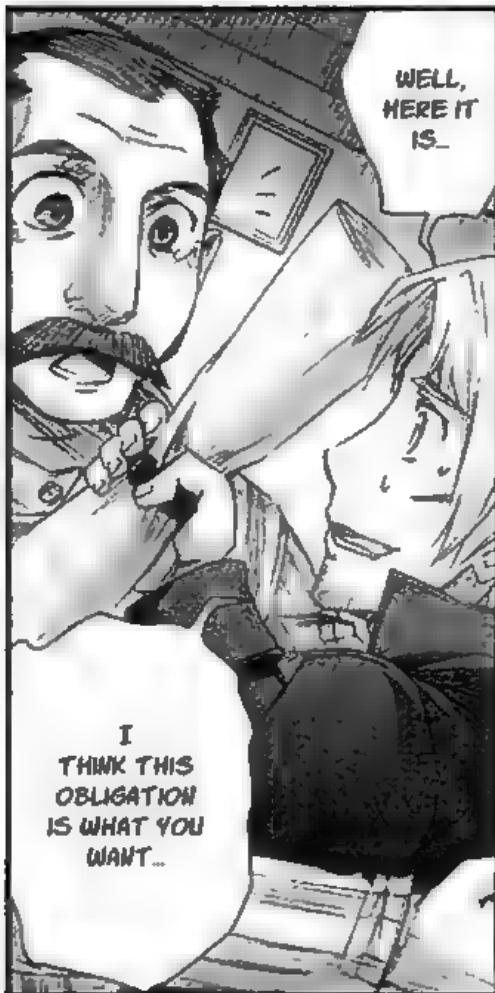


YOU AND
THAT FUCK-
ING ROMELIO
TRADING
COMPANY!
WHAT IS
GOING ON
EXACTLY?!

DID
YOU GO ON
A FESTIVAL
TOUR OR
SOMETHING
LIKE THAT?



PRESIDENT
JACOB... I
BEG YOUR
PARDON FOR
NOT... SHOW-
ING UP
EARLY...

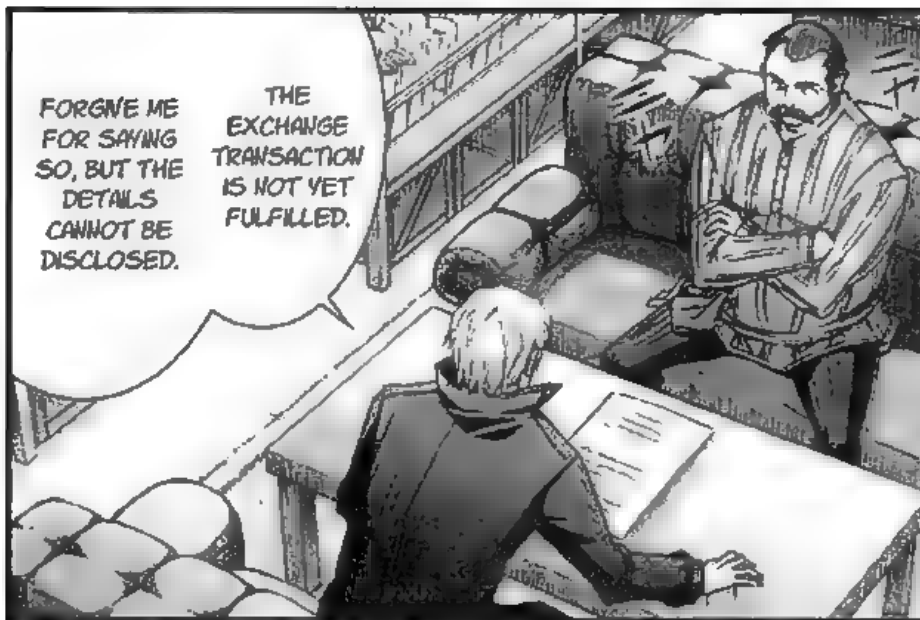


WELL,
HERE IT
IS...

I
THINK THIS
OBLIGATION
IS WHAT YOU
WANT...

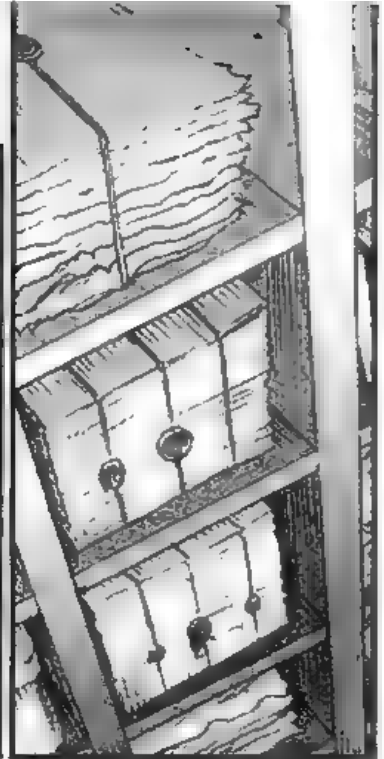


PLEASE
TELL ME YOU
DO HAVE A
EXCUSABLE
REASON FOR
ME!!



FORGIVE ME
FOR SAYING
SO, BUT THE
DETAILS
CANNOT BE
DISCLOSED.

THE
EXCHANGE
TRANSACTION
IS NOT YET
FULFILLED.



YOU SURE HAVE
SOME GUTS TO
MAKE HIM SIGN
THE OBLIGATION
FOR REPAYMENT.

A COMPANY
WHICH IS ON
THE EDGE OF
BANKRUPTCY.



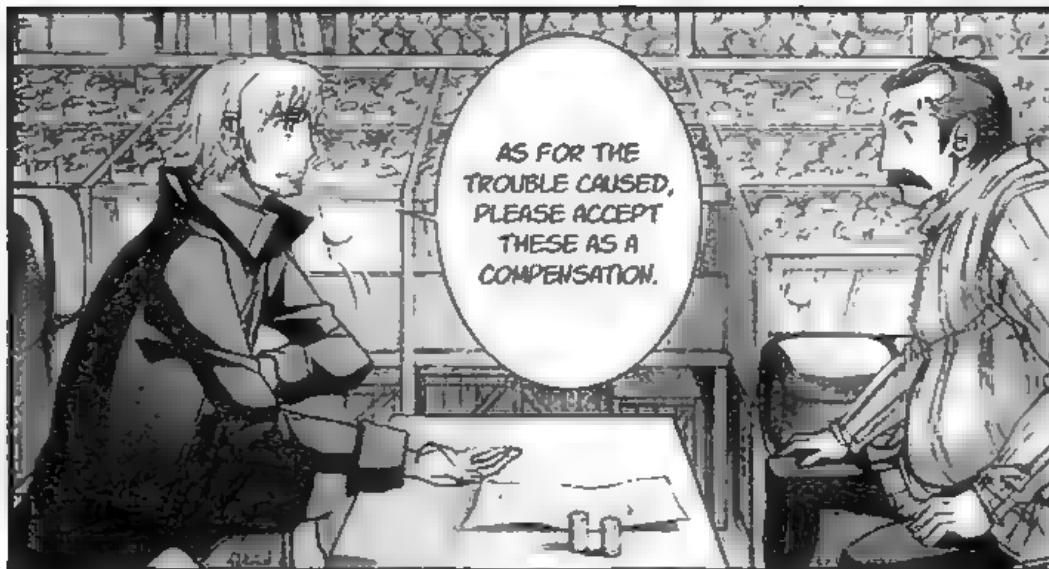
THERE'S 70 UP
TO 80 PERCENT
CHANCE HE WILL
REVIVE HIS COM-
PANY WITHIN 10
YEARS AND PAY
BACK YOUR 500
LUMIONE.

ASSUMING
ROMELIO
HAS ONLY
30 LUMIONE.



AND
WHILE WAITING
FOR YOUR
SO-CALLED
"TRANSACTION"
TO END, HOW
ABOUT ADDING
100 LUMIONE
TO THE TOTAL?

WITH 30
LUMIONE AT
HAND—





HE SLAUGHTERS
ALL THE SHEEP
NORA BROUGHT
TO HIM WITHOUT
TELLING ANYONE
ANYTHING. AND I
PAY HIM 10 LUMI-
ONE FOR THAT.

I MEET A
BUTCHER WHO
WAS TRUST-
WORTHY
THROUGH THE
INTRODUCTION
OF A GUILD
COLLEAGUE.

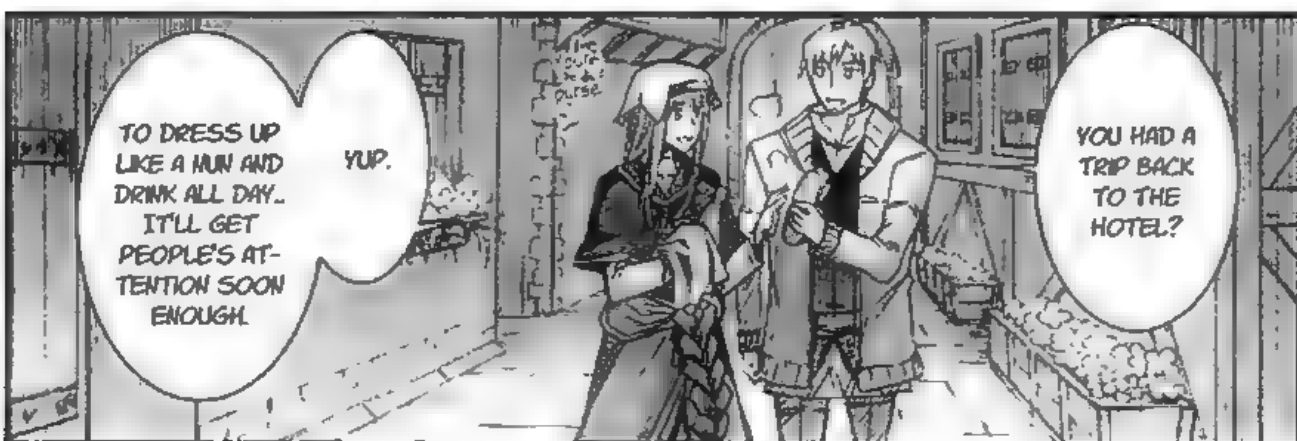


EVEN AFTER I PAY
NORA AND SOME
MERCHANTS FOR
THEIR HARD WORK
AND SUPPORT, I STILL
HAVE AROUND 50
LUMIONE WITH ME.

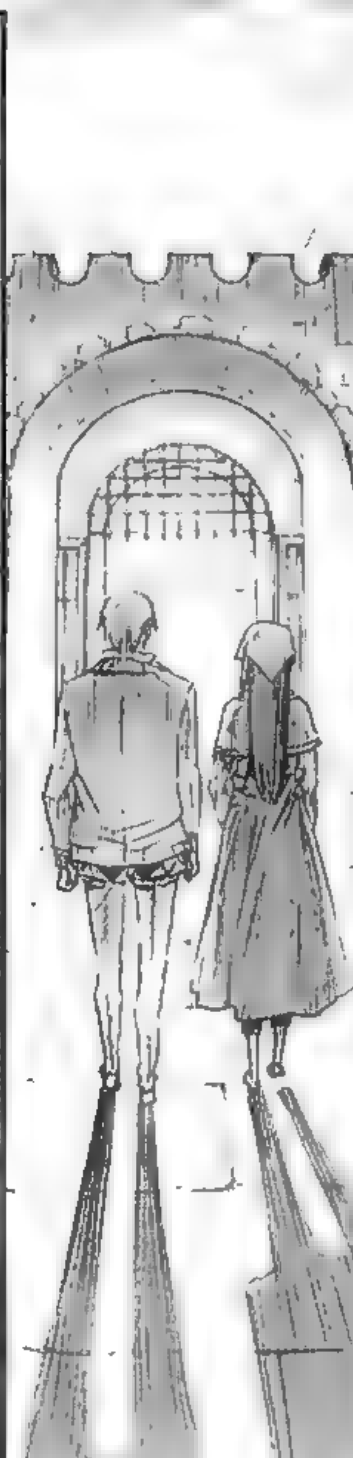
MY NEXT TASK
IS. I HEAD TO
ROMELIO TRADING
COMPANY, AND
REQUEST THEM
TO RECLAIM THE
HORSES AND PER-
SUADE MISTER
LIEBERT.

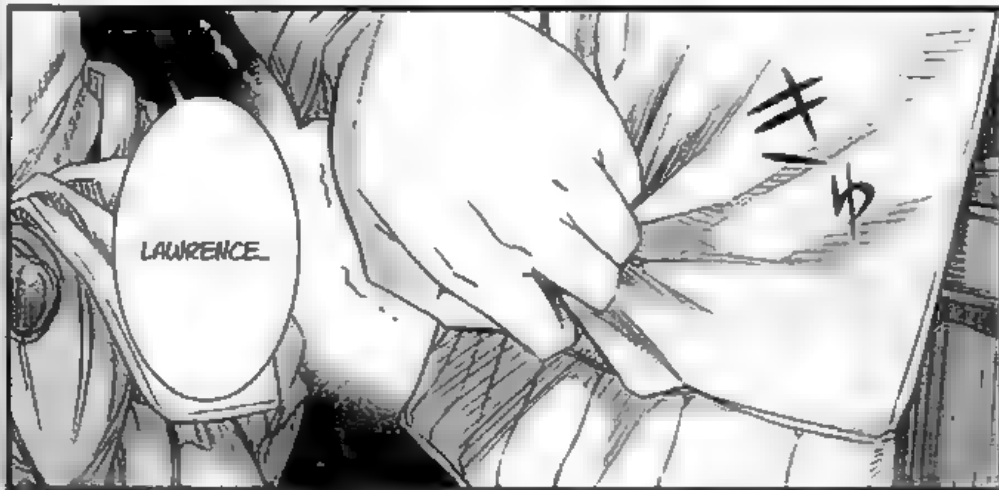


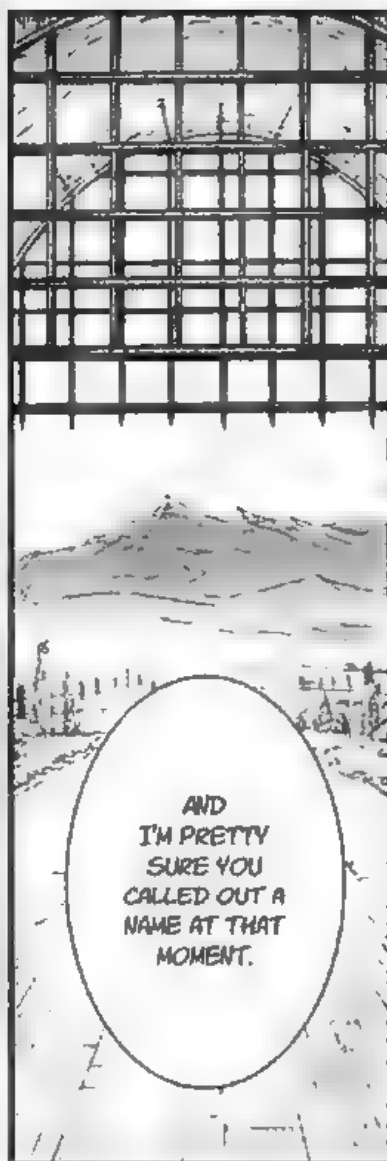
I EXPECTED
MYSELF TO FAIL
AND BOARD A
SLAVE SHIP. AND
EVEN PREPARED
MYSELF FOR
THAT... IT TURNS
OUT MIRACLES
DO EXIST.













IT WAS
YOUR NAME.



YES I LIED— IN
FACT, I DON'T
REMEMBER
ANYTHING!

BUT...

YOU DAMN
LIAR!



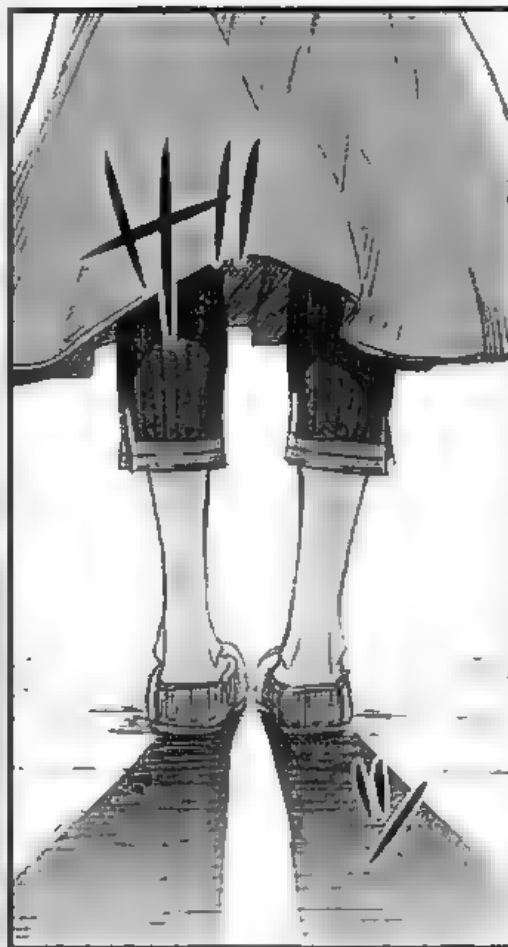
IN THAT KIND OF
SITUATION, I'M VERY
SURE I WOULD
CALL OUT YOUR
NAME—

BECAUSE...











IN THE END,
WE NEVER
KNEW WHOSE
NAME I
CALLED OUT
TO...

HORO!

カラン

カラン

フホッ





IDIOT.



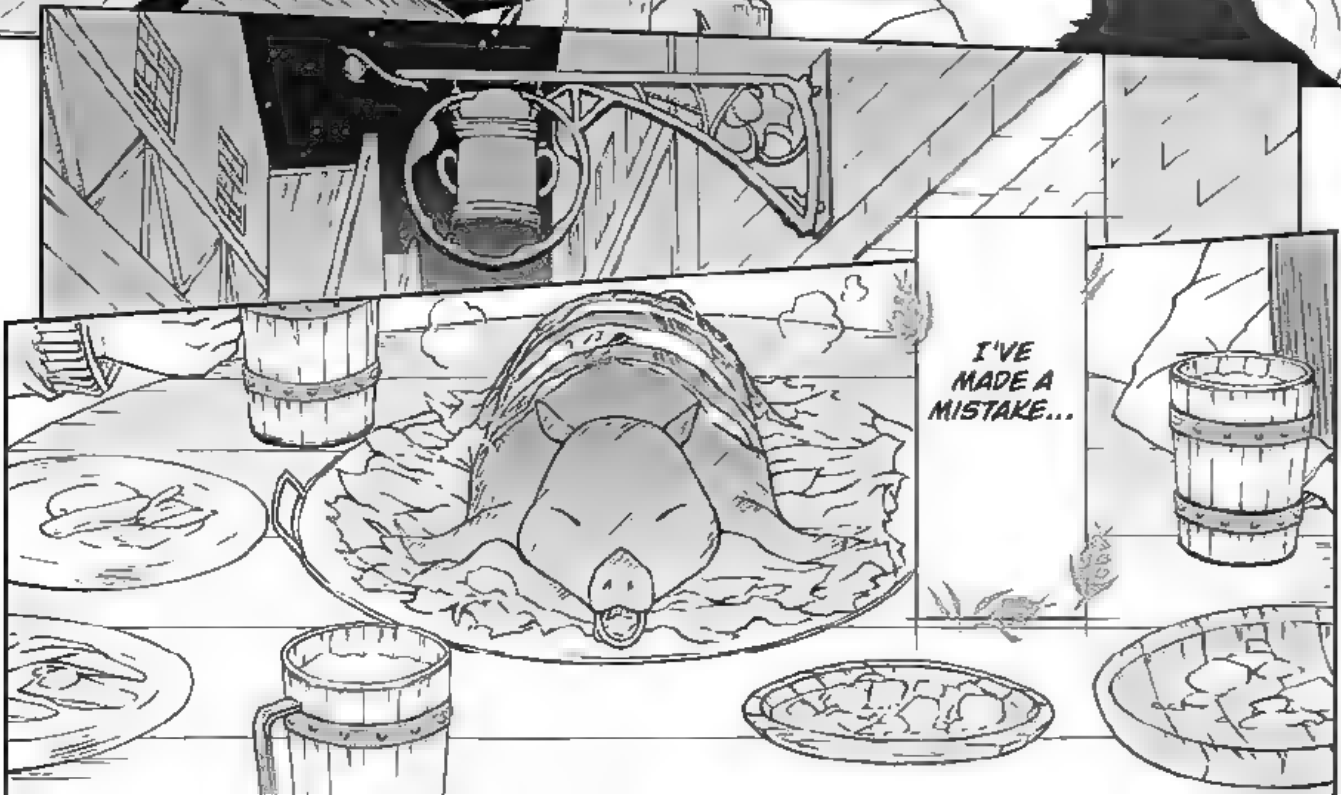
HER SHY
SMILE.



...IS WARMER
THAN THE
SUN OF LATE
AUTUMN.

SPICE & WOLF

The Melancholy of the Wolf and Amber (Part-1)





...BUT
I ONLY
NOTICED IT
A MOMENT
AGO.

GURA

HOKA

HOKA
(STEAM)



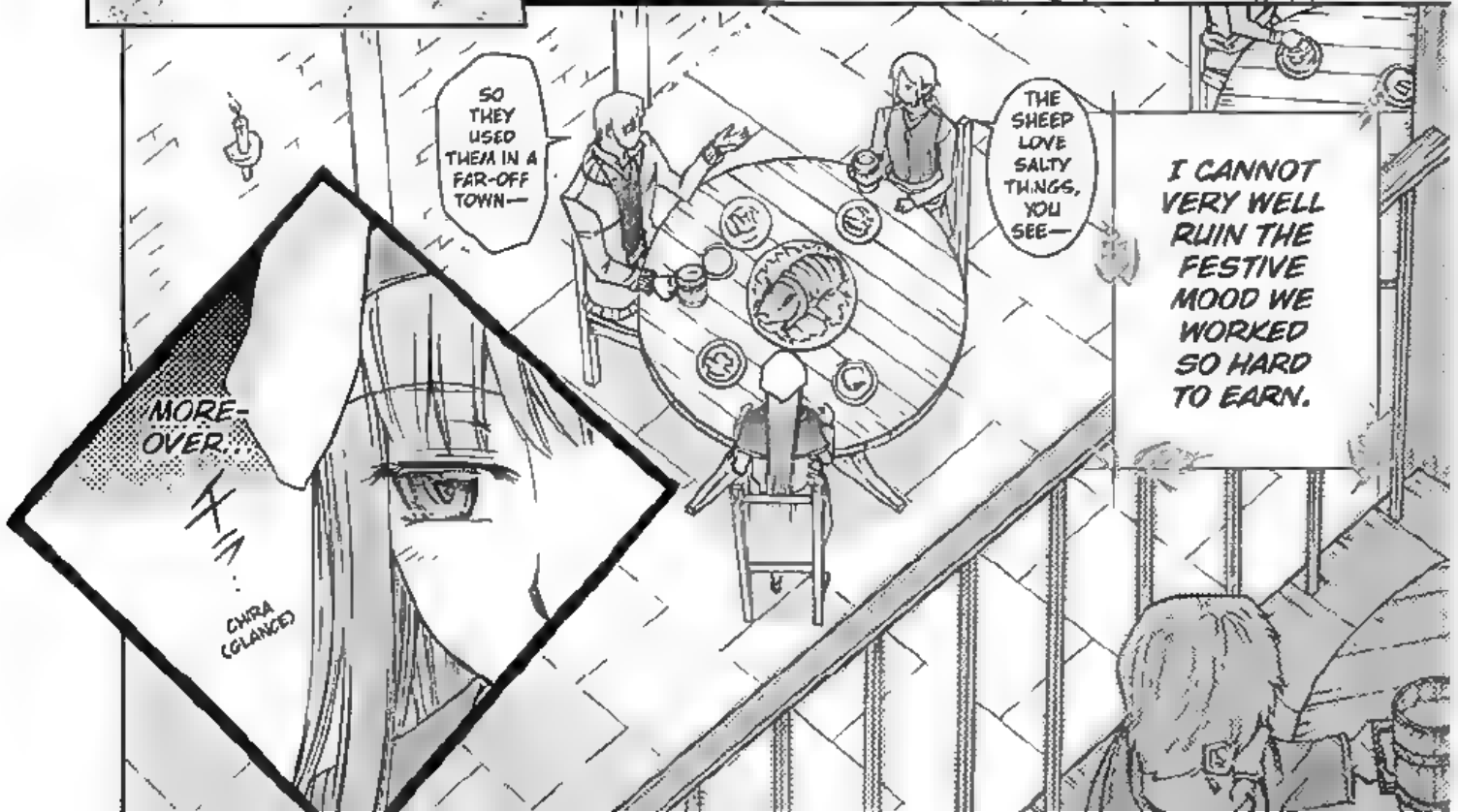
IT WOULD BE
WELL IF IT
WERE JUST
THE TWO
OF US...

...BUT
TONIGHT WE ARE
CELEBRATING
OUR GREAT
SUCCESS.

ER,
SO WHAT
WERE WE
TALKING
ABOUT?

USING
SHEEP
TO FIND
ROCK SALT.
THAT'S THE
FIRST I'VE
HEARD OF
SUCH A
THING.

AND
HORSE...



SO
THEY
USED
THEM IN A
FAR-OFF
TOWN—

THE
SHEEP
LOVE
SALTY
THINGS,
YOU
SEE—

I CANNOT
VERY WELL
RUIN THE
FESTIVE
MOOD WE
WORKED
SO HARD
TO EARN.

MORE-
OVER...

CHIRA
(GLANCES)



...AND SOMETIMES THEY SURROUND ME. IT CAN BE A BIT FRIGHTENING.

THEY'RE ALWAYS TRYING TO LICK MY FINGERS AFTER I'VE EATEN DRIED SALTED MEAT...

...SHE MUST BE IN HER MID-TEENS...

...THIS GIRL—



AND MY COMPANION, IN HIS TWENTIES.

...AND LETTING SHEEP LICK THEIR FILL.

I'VE HEARD IN SOME PLACES THEY PUNISH CRIMINALS BY PUTTING SALT ON THE SOLES OF THEIR FEET...



HERE, LET ME CUT IT SMALLER.

I'M SORRY.


WHILE I AM A WISEWOLF, I DO NOT KNOW EVERYTHING ABOUT THE WORLD OF HUMANS...

AA, I SEE, SO THAT IS HOW HE WANTS ME TO ACT.

GABU (CHOOP?)

GUGU (TUG)

GUGU



SEPARATED
BY A SMALL,
INTIMATE
TABLE...

...SOME-
HOW...
YES,
THAT'S
IT.

THEY
LOOK NOT
UNLIKE
A MATED
PAIR.



SINCE
WE'RE
CELEBRATING
TODAY, I
ARRANGED
A SPECIAL
REWARD FOR
YOU, SO YOU'D
BEST STAY
AWAKE.





PAAAA
(BEEEAAM)

HERE
YOU ARE,
THEN!

KUN
(SNEE)
HY..

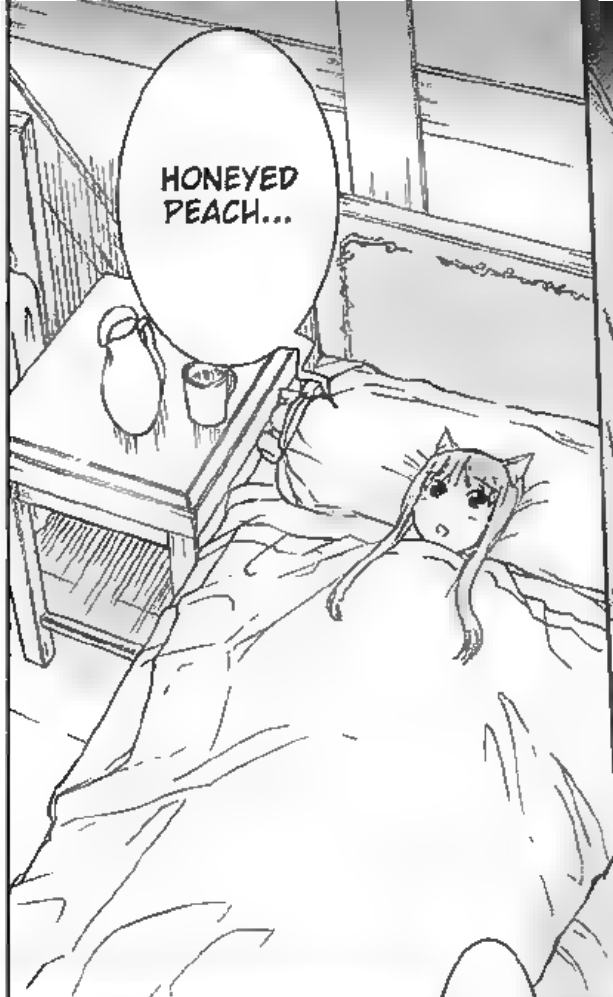
HONEYED
PEACH
PRESERVES.

CAN IT
BEEEE~!?

HAHI!

HAHI!

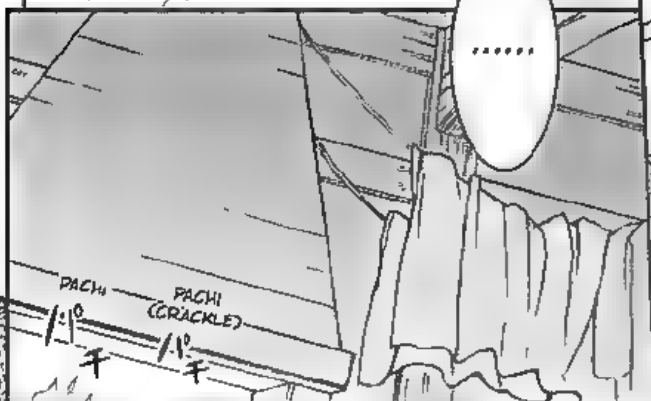
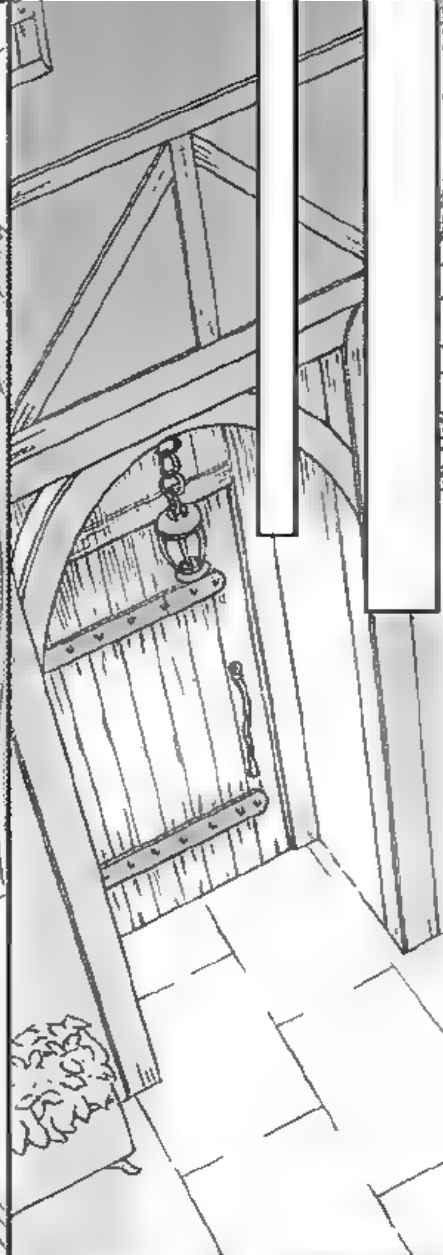




HONEYED
PEACH...



UHH...



POPOPO

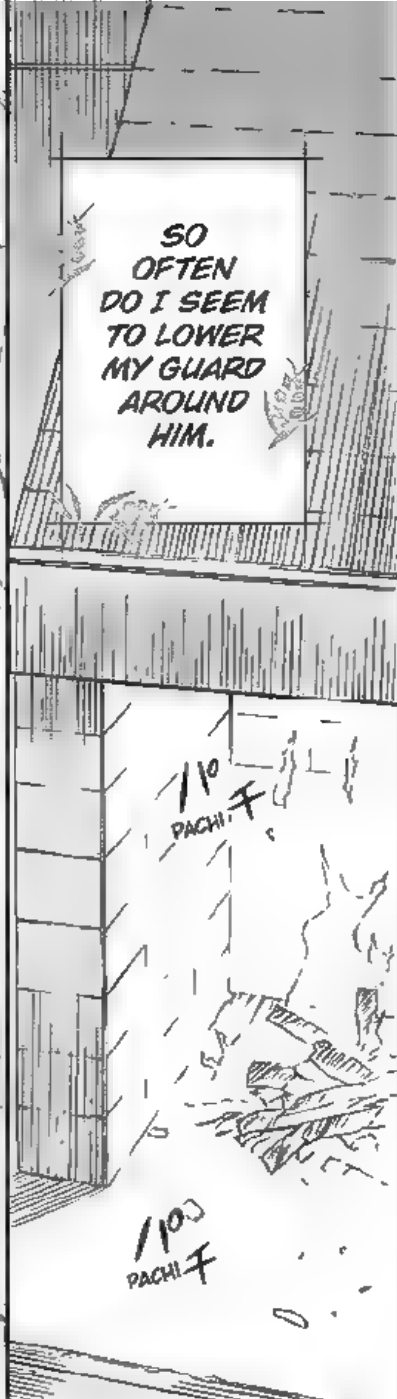
PACH
PACH
(CRACKLE)



PHW...

YOUR LOVELY
DINNER WAS
RUINED ON MY
ACCOUNT...

NO...
'TISN'T
IMPORTANT.







HEH
HEH!

IF HE
PREFERS
THE DELICATE,
FRAGILE SORT,
THEN I'M SURELY
THE SWEETEST
MAID OF ALL
NOW.



HUUH...

!?



I—!



YOU'RE
NOT A CHILD.
I ASSUME
YOU WON'T
TELL ME YOU
DIDN'T REALIZE
IT UNTIL YOU
COLLAPSED.

WHY DIDN'T
YOU TELL ME
YOU WERE
FEELING
POORLY?



.....!



WHAT
IF IT HAD
HAPPENED
WHEN WE
WERE OUT
ON THE
ROAD?

I WAS
TRULY
WORRIED
ABOUT
YOU!



'TIS TRUE,
MY COMPANION
HAS BEEN
TRAVELING
FOR THE
BETTER
PART OF
HIS LIFE.

HE KNOWS
BETTER THAN
MOST THE
DANGERS THAT
COME WITH
ILLNESS.





NO...
SO LONG AS
YOU'RE WELL,
I DON'T MIND.

...I AM
SORRY.

YOU
HAVEN'T
CAUGHT
COLD OR
SOMETHING...
HAVE
YOU?

YORO
(SWAY)

GUGU
(PRESS)



I MERELY
BECAME
A BIT...
OVER-
TIED.

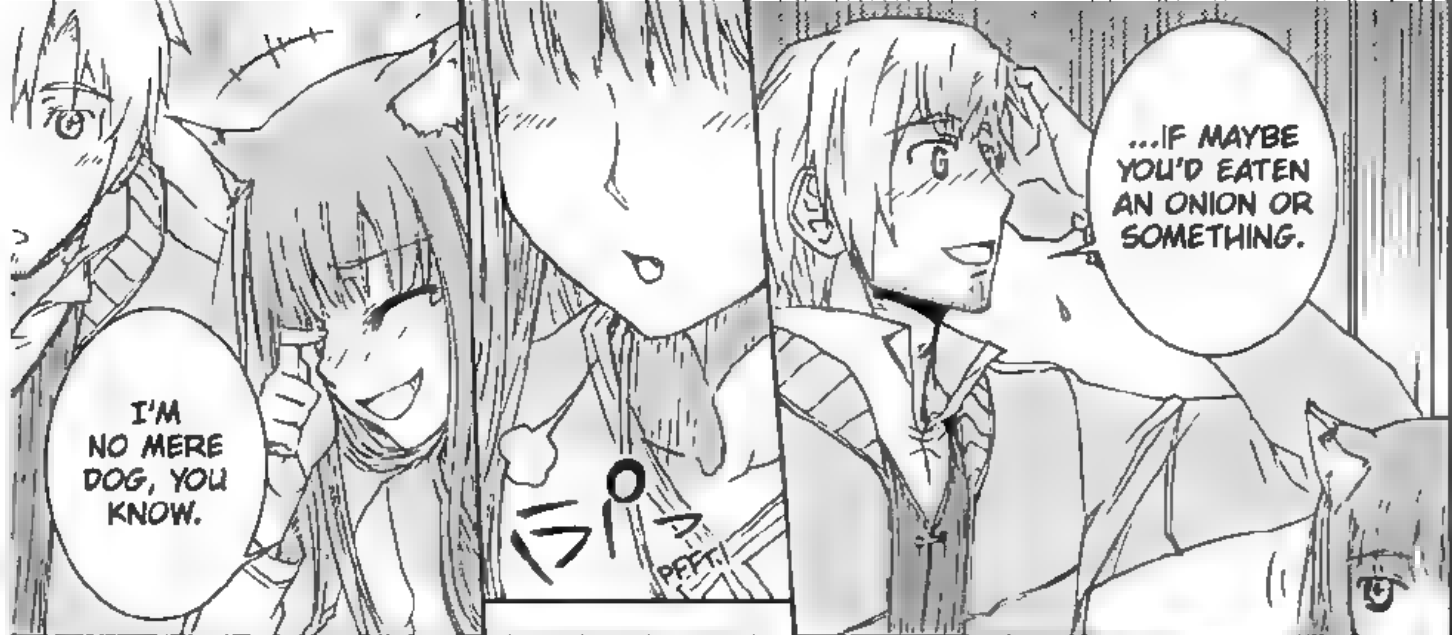
PURA
(SHAKE)



BUT
I COULDN'T
HELP WON-
DERING...

SO THAT
WAS IT. IF
YOU WERE
ILL, I THINK
I'D HAVE
NOTICED.

PHEN.



I'M
NO MERE
DOG, YOU
KNOW.

...IF MAYBE
YOU'D EATEN
AN ONION OR
SOMETHING.



I HAD
A VAGUE
MEMORY...

...OF
HAVING
COLLAPSED,
AND BEING
CARRIED ON
HIS BACK
TO THE
BED...

AH,
YOU DO
HAVE A
FEVER.

TON
(STAMP)

!



NW...

TIS TOO
MUCH LIKE
THE SNOUT
OF A FELLOW
WOLF.

TIS
MERELY
FRIENDSHIP
AND NOTHING
MORE!

GYU
(SMUG)

AND YET, THIS
SENSATION...

BECAUSE
OF YOUR
FOOLISHNESS,
I WOUND UP
OVERWORKING
MYSELF.

FA
(WILD)





QUITE.

AT THE
VERY LEAST,
I SEEM TO
HAVE TURNED
HIS GAZE
AWAY FROM
THE SHEP-
HERDESS.

I LOOK
FORWARD
TO THIS.

I'VE
HEARD
TELL THAT
THESE
COMFORT
FOODS ARE
GRAND
INDEED.



WHEN YOU'RE
KIND TO ME, I
WORRY ABOUT
WHAT MIGHT
FOLLOW.

HEH
HEH!

HER
CHEEK'S
HOT
TOO.

I
WON'T...
LET HIM
GO.

WHEN
YOU FEEL
BETTER,
YOU CAN
HAVE ALL
THE WINE
AND MEAT
YOU
WANT.



GA
GA
GA
THAT'S
MY LINE.

SPICE & WOLF

The Melancholy of the Wolf and Amber (Part 2)







PAKA
(POD)
10
7



10
7
PAKA



PAKA
10
7

KUN
KUN
(SNIFF)

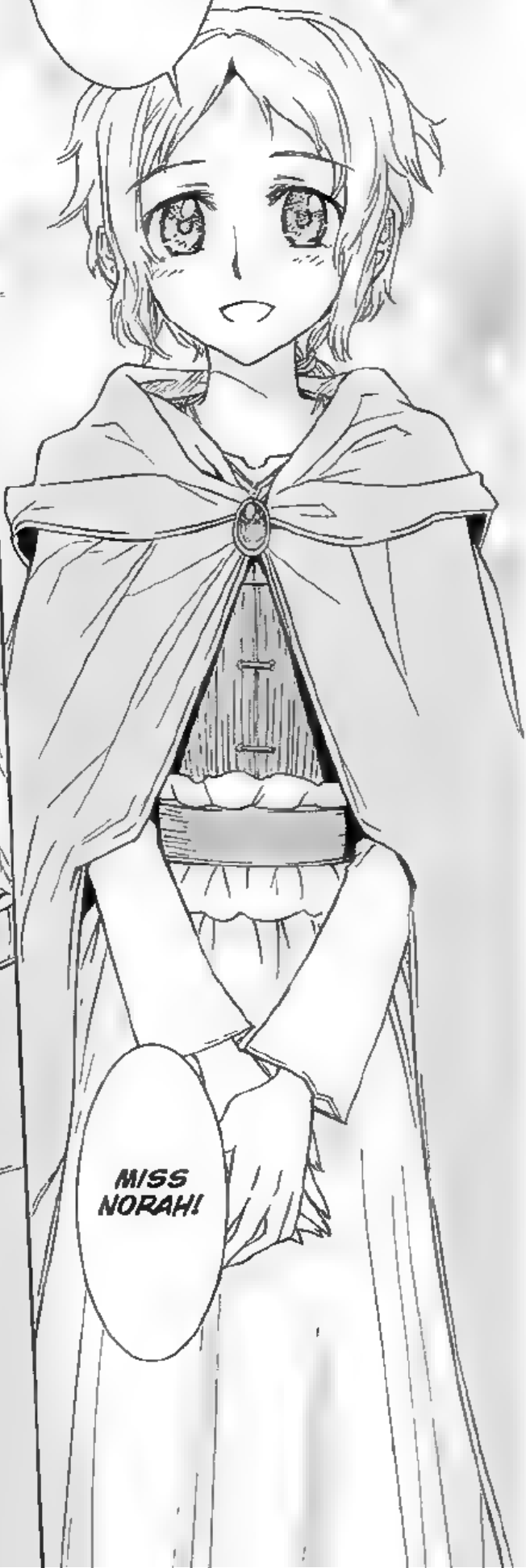


THIS...

...HAS
THE SCENT OF
THE SOUTHERN
GRASS PLAINS
WHERE MR.
KARL OFTEN
GOES.



WOULD
YOU MIND IF
I SMELLED
THE MILK?



MISS
NORAH!



DID YOU HAVE THIS HIDDEN IN THE CORNER SO YOU COULD SELL IT TO A SPECIAL CUSTOMER?

HEH HEH HEH.



AH!

THE SOUTHERN PLAINS HAVE A WIDE VARIETY OF PASTURES AND ARE EXCELLENT FOR GRAZING.

AYE!

WELL, SHEEP'S MILK IS FULL OF WHATEVER NUTRIENTS THE SHEEP EAT.



I'M IN YOUR DEBT, MISS NORAH.



NO...

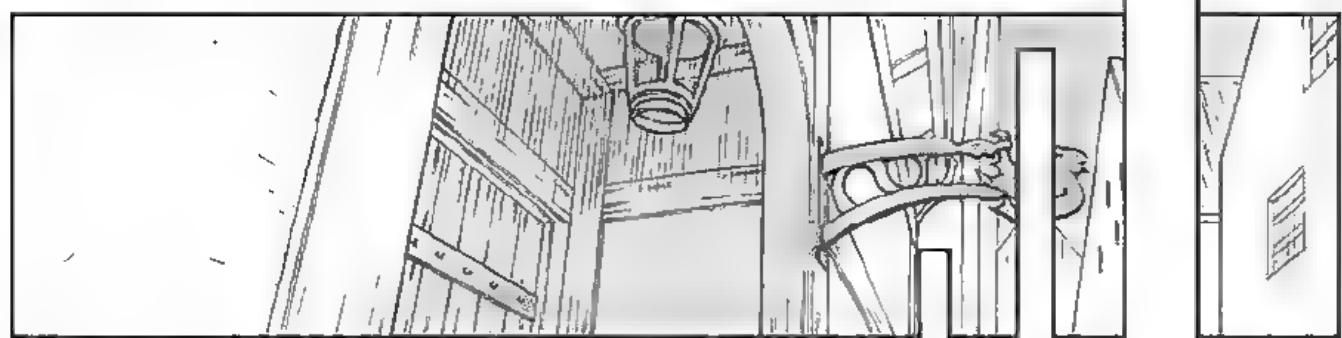


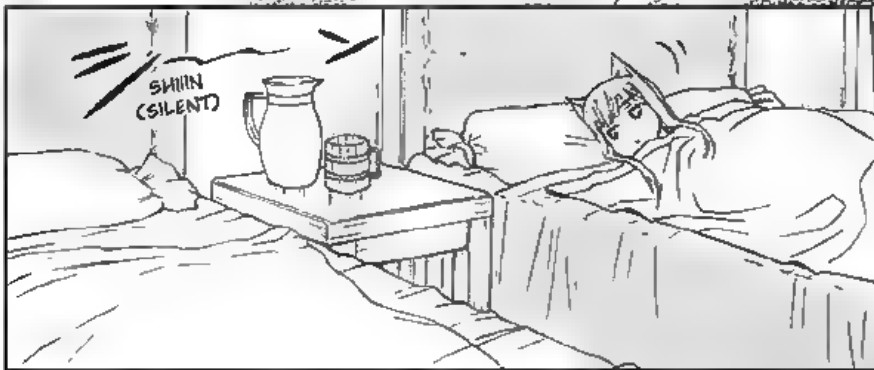
YOU'VE CERTAINLY GOT A GOOD NOSE. I'D EXPECT NO LESS FROM A FAIRY — I MEAN, A SHEPHERD-ESS.



...I AM A
SHEPHERDESS
NO LONGER.

AS
OF THIS
MORNING...







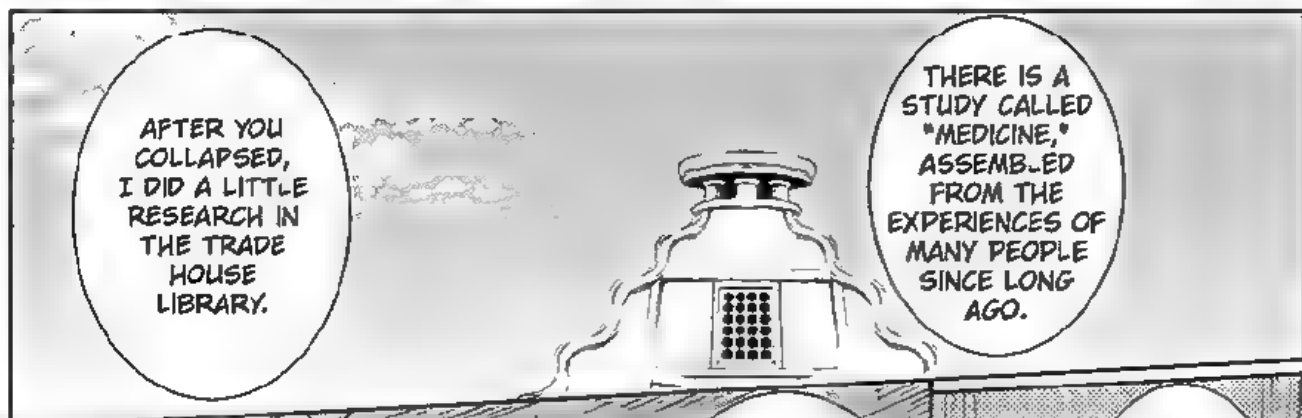




I KNOW
ENOUGH
TO KNOW
THAT
THERE
IS MUCH
IN THIS
WORLD
OF WHICH
I KNOW
NAUGHT.

I AM
A WISE-
WOLF.

OH, I SEE.
YOU DON'T
KNOW ABOUT
SUCH THINGS,
DO YOU?



AFTER YOU
COLLAPSED,
I DID A LITTLE
RESEARCH IN
THE TRADE
HOUSE
LIBRARY.

THERE IS A
STUDY CALLED
"MEDICINE,"
ASSEMBLED
FROM THE
EXPERIENCES OF
MANY PEOPLE
SINCE LONG
AGO.



PERA
PERA
(BLAB)
PERA

WATERED-
DOWN
APPLE
WINE IS
GOOD FOR
COOLING
FEVERS.

HOT, COLD,
WET, AND DRY.
AND THERE
ARE FOODS
THAT HELP TO
KEEP THOSE
HUMORS IN
BALANCE.

HENCE
THE
WATERY
WINE?

THUS,
YOU
SEE...

FOODS
THAT WILL
IMPROVE YOUR
CONDITION
ARE — AND
—, NOT TO
MENTION—

YES.
THE BODY
HAS FOUR
HUMORS,
YOU SEE.



...TOPPED
OFF WITH
CHEESE. FIRST,
THE APPLE
WILL—

FOR
EXAMPLE,
BARLEY AND
SHEEP'S
MILK GRUEL
WITH APPLE
SLICES...



AYE,
THAT
WILL DO!
THAT'S
WHAT I
WANT!

HURRY
NOW!
GO AND
FETCH
IT!

NAY,
IF I DON'T
EAT THAT,
I MAY WELL
COLLAPSE
AGAIN!
LOOK HOW
TERRIBLE MY
PALLOR
IS!

GAKU
(JERK)

GAKU


SU
(SWIP)



S-SO
DIZZY...

...ARE
YOU ...COME,
SURE NOW...
YOU'RE
NOT
CURED?

UGHHH



WORRY NOT.
MY NOSE IS
KEEN ENOUGH
THAT I'LL
NOTICE LONG
BEFORE YOU
END UP LIKE
THIS.

THE
FEAR AND
UNRESTRAINED
ADORATION
WERE IN
THE PAST.

HOT,
HOT!

あ
あ
あ

KASHA
(SPLISH)

あ
あ
あ



I'M
SORRY
FOR NOT
NOTICING
SOONER.

AS
LONG AS
YOU DON'T
MIND BEING
TREATED LIKE
A WOLF OF
YOITSU.



GOOD GRIEF!
IF I SHOULD
EVER FALL ILL,
I HOPE YOU'LL
REPAY THIS
PARTICULAR
FAVOR.

あ
あ
あ
AAAH!

AND THE
DREAM HAD
TURNED INTO
REALITY.


IN ANY
CASE, I'M...
A BIT DULL,
IT SEEMS.






HM?

ARE YOU...
GOING OUT
AGAIN?



...IS A
BIT TOO
QUIET.

THE
INN...



IT'S
A LOT
QUIETER
THAN THE
BACK OF
A MER-
CHANT'S
HORSE-
CART.

YOU SEEM
IMPROVED,
BUT THAT
DOESN'T MEAN
YOU'RE FULLY
RECOVERED,
SO HEAVY
FOODS ARE
OUT.

IN ANY
CASE, I HAVE
NOTHING TO DO
TODAY, AND I DO
NEED TO CONSULT
WITH A CERTAIN
BIG EATER
REGARDING
WHAT SHE'D
LIKE TO
HAVE.



WELL,
THEN,
WHAT
I HAD
EARLIER,
WITH THE
SHEEP'S
MILK.

MMPH...



CERTAINLY
NOT. BROTH
WITH GRAINS
OR BREAD
IN IT,
PERHAPS...

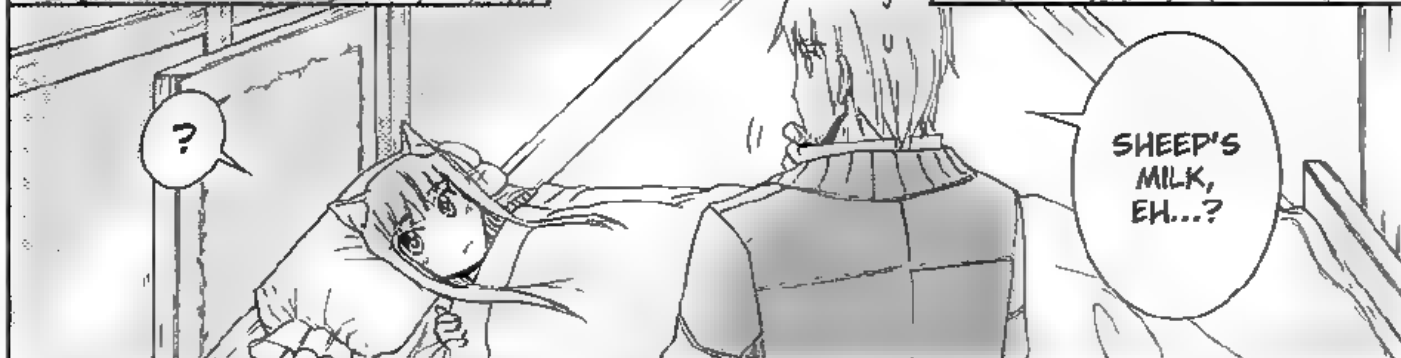


I LIKED
IT WELL.

IT WAS
SWEET-
SMELLING
AND
THICK.



EVEN
MEAT?

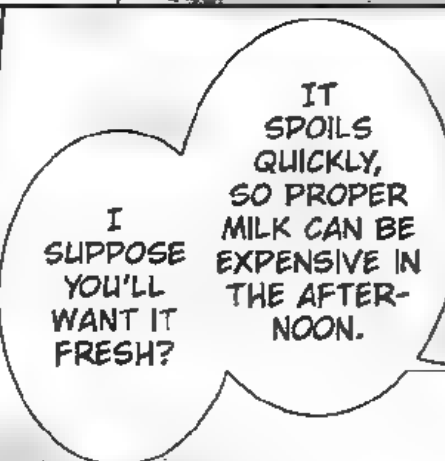


?

SHEEP'S
MILK,
EH...?

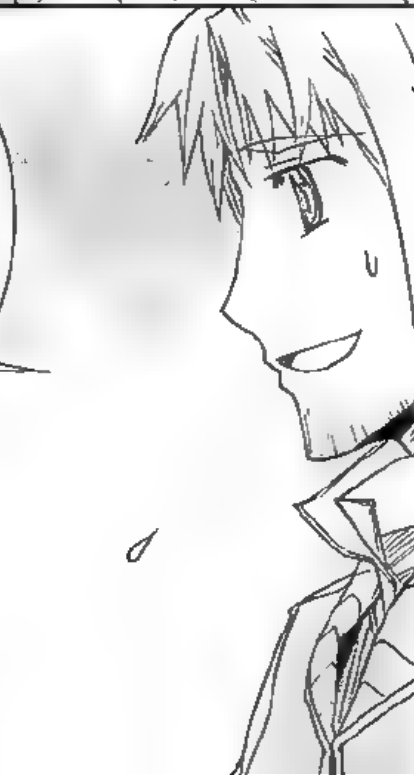


OF
COURSE!



I
SUPPOSE
YOU'LL
WANT IT
FRESH?

IT
SPOILS
QUICKLY,
SO PROPER
MILK CAN BE
EXPENSIVE IN
THE AFTER-
NOON.



SHE HAS
THAT EYE
FOR SHEEP
THAT ONLY
SHEPHERDS—

?

PIKU
(TWITCH)

WELL,
I SUPPOSE
I'LL NEED
TO GET
NORAH'S
HELP
AGAIN.

GO
(CRUMBLE)

GO

GO

GO

GO

GO

GO

GO

DID
YOU SAY
"NORAH"
??

SO
HE WENT
INTO TOWN
WITH THE
SHEPHERD
GIRL, DID
HE!?

HE
AND THAT
BLOND
WENCH!?

ALONE,
JUST THE
TWO OF
THEM?

...WH—

DON'T
OVER-
EXERT
YOUR
SELF!

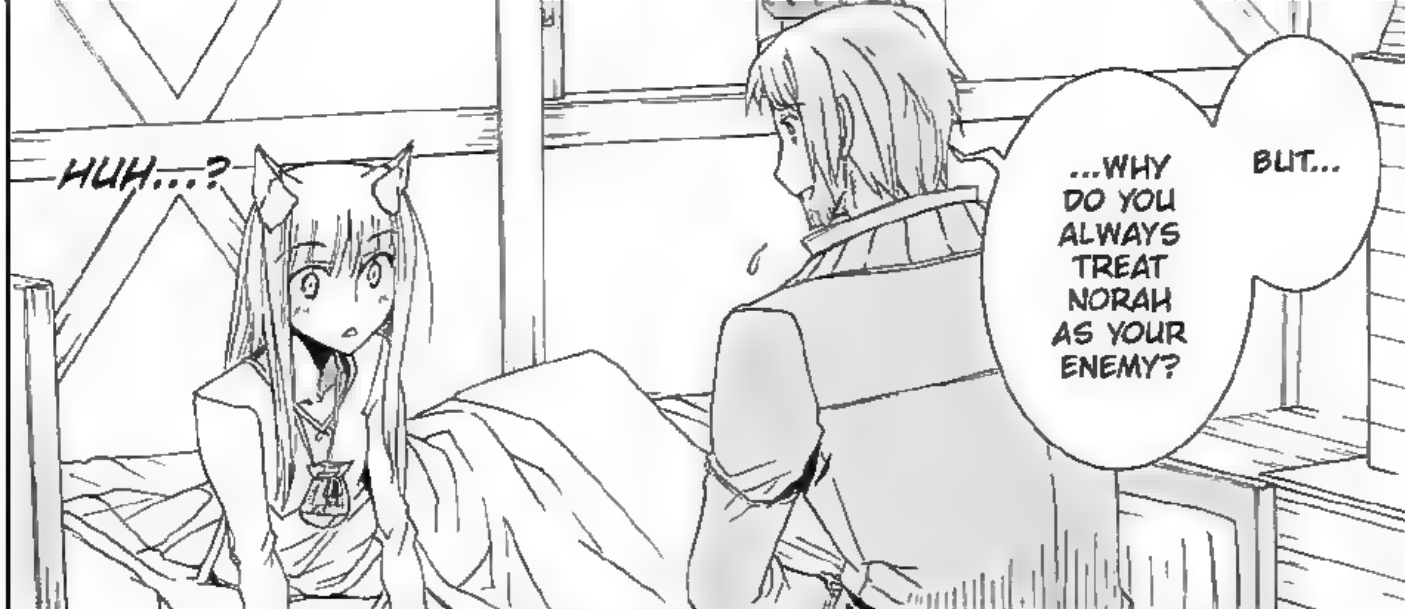
NO,
IT
WAS
JUST
...

...TO FIND
THE BEST
MILK FOR
YOU.

WHILE
I WAS
SLEEPING,
HE—!!

GRRRR!

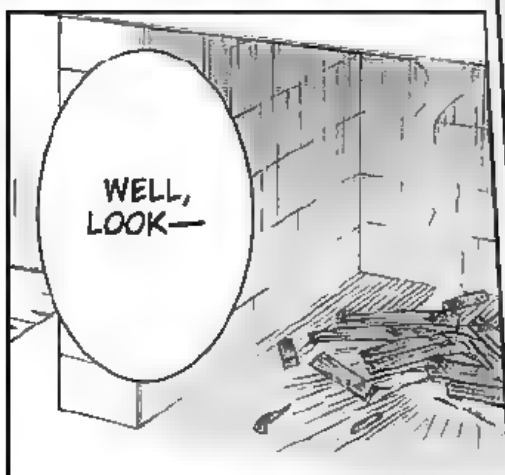
RRRRR!



HUH...?

...WHY
DO YOU
ALWAYS
TREAT
NORAH
AS YOUR
ENEMY?

BUT...



WELL,
LOOK—



WHAT?



AYE, WHATEVER...

SHE'S
SO KIND,
SURELY
SHE'S
EARNED AN
EXCEP-
TION...



HAAH...

I STILL
CANNOT
PROPERLY
GROOM MY
TAIL.

I'VE
BEEN
UNFAIR.

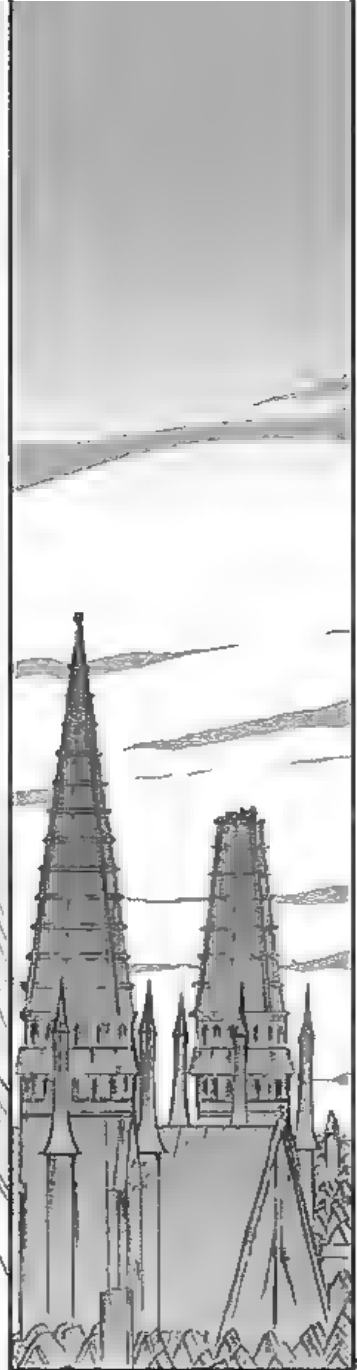


...AND I
UNDERSTAND
THAT AS
A WOLF,
YOU SIMPLY
DON'T LIKE
THEM.

I DON'T
KNOW
WHAT
TROUBLES
YOU MIGHT
HAVE
HAD WITH
SHEPHERDS
IN THE
PAST...

NORAH
MAY BE A
SHEPHERD-
ESS, BUT...
HOW SHALL
I PUT
IT...?

BUT
SURELY
THERE'S
NO NEED
FOR YOU
TO THINK
OF HER
WITH SUCH
HOSTILITY.






BUT
I'VE BEEN
SOMEWHAT
STARVED FOR
CONVERSA-
TION.

I FEAR
MY FEVER
IS RISING
AGAIN...




I'LL
NOT
LET MY
GUARD
DOWN
AROUND
THIS
GIRL.

MM.




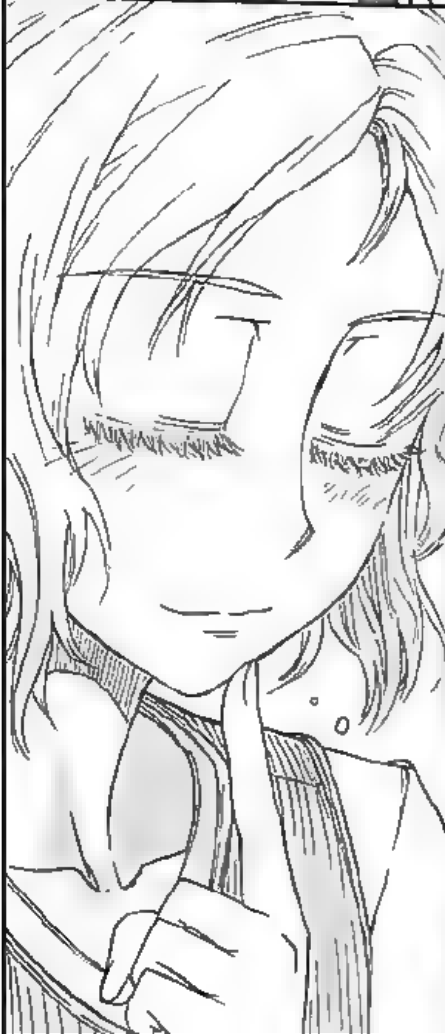
I'LL BE
HAPPY TO
ANSWER,
IF I CAN.




THERE IS
SOMETHING
I HAVE
LONG
MEANT
TO ASK
YOU.



OH?
ME?



IN GUIDING
SHEEP, WHAT
SKILL DOES
ONE NEED
MOST?







The End.



CONGRATULATIONS ON Volume 6!



This is Koume.
I've finally drawn
through the second
volume of the
original SPICE &
WOLF novels, and
I deeply thank all
the readers that
have followed along.
I'll do my very
best to continue
bringing Hasekura-
sensei's beautiful
text and Ayakura-
sensei's charming
Holo to life.

February 2011

Special Thanks!
Mr. Ittouhei
Okamoto, Mr. Toi
Tentsu, Mr. Yakkun,
Mr. N-Ta, Mr. Yuu.

Keito Koume

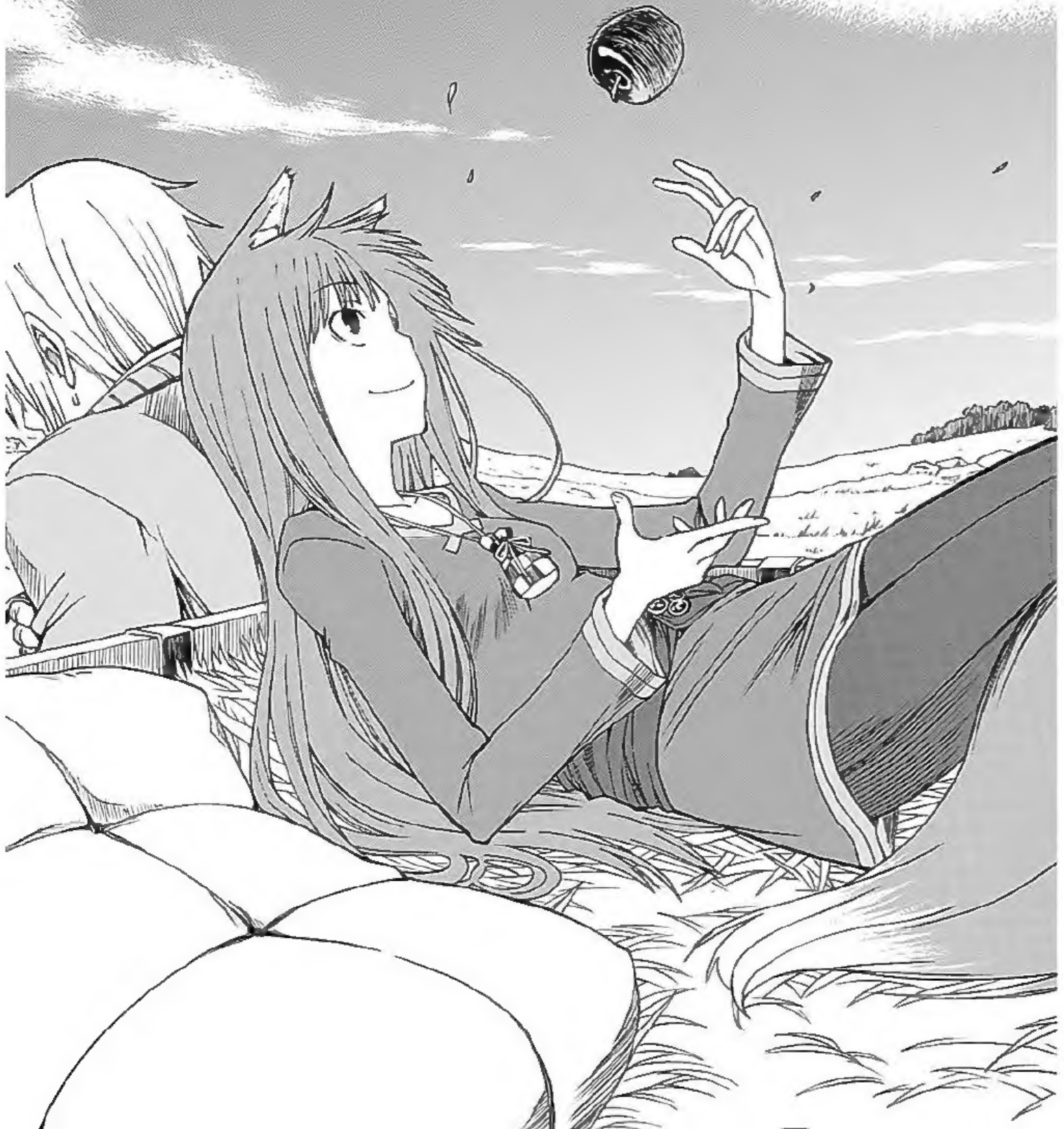
小梅けいこ

CONGRATULATIONS
ON VOLUME 6!!

Holo's so cute...
I want her to tease me.
Nora's so cute...
I want to tease her.
And Ene's round eyes are
just plain cute...

冬川 基

MOTOI FUYUKANA



Now we're up to Volume Six
of the SPICE & WOLF manga that
Koume-san has made into reality!
As a creator and a fan, I can't
wait to see what's next!

SPICE & WOLF

支倉凍砂
ISUNA HASEKURA

■ CONGRATULATIONS ON VOLUME 6!
This volume brings us to the
end of Volume 2 of the novel.
The quality of the entire run
has been wonderful, and I've been
blown away all over again by
both the story and Koume-san's
ability. I can't wait to see what
comes next!

...Although I am really going to
miss seeing Koume-san's Norah. I
hope he puts her in some bonus
material...or...something...



SPICE & WOLF ⑥

ISUNA HASEKURA

KEITO KOUME

CHARACTER DESIGN:

JYUU AYAKURA

TRANSLATION: PAUL STARR

LETTERING: TERRI DELGADO

THIS BOOK IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCT OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY. ANY RESEMBLANCE TO ACTUAL EVENTS, LOCALES, OR PERSONS, LIVING OR DEAD, IS COINCIDENTAL.

OOKAMI TO KOUISHINRYOU Vol. 6

©ISUNA HASEKURA/KEITO KOUME 2010

EDITED BY ASCII MEDIA WORKS

FIRST PUBLISHED IN JAPAN IN 2010 BY

KADOKAWA CORPORATION, TOKYO.

ENGLISH TRANSLATION RIGHTS ARRANGED WITH

KADOKAWA CORPORATION, TOKYO.

THROUGH TUTTLE-MORI AGENCY, INC., TOKYO.

TRANSLATION © 2012 BY HACHETTE BOOK GROUP

APPLICATION COPYRIGHT © 2010 BY HACHETTE BOOK GROUP, INC.

ALL RIGHTS RESERVED. IN ACCORDANCE WITH THE U.S. COPYRIGHT ACT OF 1976, THE SCANNING, UPLOADING, AND ELECTRONIC SHARING OF ANY PART OF THIS BOOK WITHOUT THE PERMISSION OF THE PUBLISHER IS UNLAWFUL PIRACY AND THEFT OF THE AUTHOR'S INTELLECTUAL PROPERTY. IF YOU WOULD LIKE TO USE MATERIAL FROM THE BOOK (OTHER THAN FOR REVIEW PURPOSES), PRIOR WRITTEN PERMISSION MUST BE OBTAINED BY CONTACTING THE PUBLISHER AT permissions@hbgusa.com. THANK YOU FOR YOUR SUPPORT OF THE AUTHOR'S RIGHTS.

YEN PRESS

HACHETTE BOOK GROUP

1290 AVENUE OF THE AMERICAS

NEW YORK, NY 10104

WWW.HACHETTEBOOKGROUP.COM

WWW.YENPRESS.COM

YEN PRESS IS AN IMPRINT OF HACHETTE BOOK GROUP, INC. THE YEN PRESS NAME AND LOGO ARE TRADEMARKS OF HACHETTE BOOK GROUP, INC.

THE PUBLISHER IS NOT RESPONSIBLE FOR WEBSITES (OR THEIR CONTENT) THAT ARE NOT OWNED BY THE PUBLISHER.

FIRST YEN PRESS EBOOK EDITION: MARCH 2016

EBOOK ISBN: 978-0-316-31847-1

APP ISBN: 978-0-316-36202-3